



CP100

Commercial Series
Two-Way Radio User Guide

Series Commerciales
Guide de l'Usager de Radio
Bidirectionnelle

Table of Contents

Product Safety and RF Exposure Compliance	i
Introduction	1
Package Contents.....	1
Canada License	3
General Information	3
The License Application.....	3
Getting Started	8
Installing the Swivel Belt Holster	8
Installing the Nickel-Metal Hydride Battery	9
Charging the CP100 Radio	10
Turning Your Radio On or Off... ..	11
Adjusting the Volume	11
Using the Radio	11
Basic Operation	12
Understanding the Display.....	13
Battery and Charging Options ..	14
NiMH Battery.....	14
Alkaline Batteries	14
Charging with the Drop-in Charging Tray (NNTN4019)... ..	15
Reading the Battery Meter	16
Battery Life.....	16

CP100 Factory Defaults	17
Talking and Receiving	18
Signal Strength Indicator Channel Busy.....	18
Talk Range	18
Keypad Lock.....	19
Hands-Free Use/VOX	19
With Compatible VOX Accessories.....	19
Without Accessories.....	20
Setting VOX Sensitivity	20
Monitoring a Channel	21
Scanning	21
Programming Features	23
Entering Programming Mode ...	23
Programming a Channel	24
Programming the Frequency....	24
Programming the Interference Eliminator Code.....	25
Assigning Channels to Presets	25
Programming the Scramble Feature.....	26
(2-watt models only)	26
Programming Bandwidth (when allowable)	26

Programming the Available Channel	27
Programming Call Tones	27
Programming Microphone Gain	28
Editing the Scan List	29
Cloning.....	29
Advanced Features	31
Troubleshooting	33
Use and Care.....	36
Frequency and Code Charts.....	37
Verifying the SP21 Frequency and Code Setting	41
Motorola Limited Warranty	42
Software Copyright Notice	48
Patent Notice	48
Export Law Assurances	49
Replacement Parts	50

Product Safety and RF Exposure Compliance



Caution

Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

ATTENTION!

This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC RF energy exposure requirements. Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio (Motorola Publication part number 68P81095C98) to ensure compliance with RF energy exposure limits.

For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following web site which lists approved accessories: <http://www.motorola.com/cgiss/index.shtml>.

Introduction

Thank you for purchasing a Motorola CP100 Radio. Your radio is a product of Motorola's 70 plus years of experience as a world leader in the designing and manufacturing of communications equipment. The CP100 radios provide cost-effective communications for businesses such as retail stores, restaurants, schools, construction sites, manufacturing, property and hotel management and more. Motorola two-way radios are the perfect communications solution for all of today's fast-paced industries.

Note: Please read this manual carefully to ensure you know how to properly operate the radio before use.

Package Contents

- Radio
- Swivel Belt Holster
- NiMH Battery
- 10-Hour Charger
- User's Guide
- Accessory Brochure
- Warranty Card
- Drop-In Charging Tray (not included with all models)

For a copy of a large-print version of this guide, or for product-related questions, please contact:

1-800-927-2744 in the USA/Canada

1-888-390-6456 on your TTY (Text Telephone)

Canada License

General Information

Your Motorola radio operates on FM radio communication frequencies and is subject to the Rules and Regulations of Industry Canada. Industry Canada requires that all operators using Private Land Mobile frequencies obtain a radio license before operating their equipment.

An application for your Industry Canada license is made on the form included with your radio. Additional forms can be obtained from the nearest Industry Canada District office. A list of these offices is included for your information.

The License Application

General Instructions

1. Fill in the items as per the instructions. If you need additional space for any item, use the reverse side of the application.
2. Be sure to use a typewriter or print legibly.
3. Make a copy for your files.
4. Prepare a cheque or money order, made out to the "Receiver General for Canada", for an amount, which is on the following schedule, for each radio purchased. (Licenses are valid until April 1st of each year, and then renewed. Refer to the following table for application fees for each month.)
5. Mail your completed application, along with your cheque or money order to the closest Industry Canada District office, according to the list on pages 5 through 7.

Month of Application	Initial Fee	Month of Application	Initial Fee	Month of Application	Initial Fee
April	\$53	August	\$40	December	\$26
May	\$50	September	\$36	January	\$23
June	\$46	October	\$33	February	\$20
July	\$43	November	\$29	March	\$16

Note: These fees are subject to change without notice.
The annual renewal fee is \$41.

ONTARIO REGION

Kenora

District Office
Suite 107
100 Park Street
Kenora, Ontario
P9N 3W9
Tel.: (807) 468-6846 / (807)
468-1610
Fax: (807) 468-2273

North Bay

District Office
Suite 200
107 Shirreff Avenue
North Bay, Ontario
P1B 7K8
Tel.: (705) 494-4240
Fax: (705) 494-4227

Ottawa

Headquarters
C.D. Howe Building
235 Queen Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H5
Tel.: (613) 947-7466
Fax: (613) 954-6436

Sault Ste. Marie

District Office
Suite 600
Roberta Bondar Place
70 Foster Drive
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 6V4
Toll-free: 1-877-333-6673
Fax: (705) 941-2085

Sudbury

District Office
Suite 307
19 Lisgar Street
Sudbury, Ontario
P3E 3L4
Tel.: (705) 671-0711
Toll-free: 1-877-333-6673
Fax: (705) 671-0717

Thunder Bay

District Office
244 Lincoln Street
Thunder Bay, Ontario
P7B 5L2
Tel.: (807) 766-1800
Toll-free: 1-877-333-6673
Fax: (807) 346-8474

Timmins

District Office
The 101 Mall
38 Pine Street North, Unit
112
Timmins, Ontario
P4N 6K6
Tel.: (705) 267-4933
Fax: (705) 267-4939

Toronto

District Office
4th Floor
151 Yonge Street
Toronto, Ontario
M5C 2W7
Tel.: (416) 973-5000
Fax: (416) 973-8714

CENTRAL REGION

Calgary

District Office
Suite 400
639 – 5th Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 0M9
Tel.: (403) 292-4575
Fax: (403) 292-4295

Edmonton

District Office
9700 Jasper Avenue
Edmonton, Alta.
T5J 4C3
(403) 495-2470
Fax: (403) 495-6501

Iqaluit

District Office
Qimugjuk Building, Building
969
P.O Box 1750
Iqaluit, Nunavut
X0A 0H0
Tel.: (867) 975-4669
Fax: (867) 975-4670

Regina

District Office
Suite 600
945 Hamilton Street
Regina, Saskatchewan
S4P 2C7
Tel.: (306) 780-5010
Fax: (306) 780-6506

Saskatoon

District Office
7th Floor
123 Second Avenue South
Saskatoon, Saskatchewan
S7K 7E6
Tel.: (306) 975-4400
Fax: (306) 975-5334

Yellowknife

District Office
Suite 401
4920 – 52nd Street
Yellowknife, Northwest
Territories
X1A 3T1
Tel.: (867) 920-6604
Fax: (867) 920-6601

PACIFIC REGION**Vancouver**

Lower Mainland District
Office
Suite 2000
300 West Georgia Street
Vancouver, British Columbia
V6B 6E1
Tel.: (604) 666-5000
Fax: (604) 666-8330

Whitehorse

Yukon District Office
Suite 205
300 Main Street
Whitehorse, Yukon
Y1A 2B5
Tel.: (867) 667-5102
Fax: (867) 393-6711

ATLANTIC REGION**Charlottetown**

District Office
2nd Floor
100 Sydney Street
P.O. Box 40
Charlottetown, Prince
Edward Island
C1A 7K2
Tel.: (902) 566-7382
Fax: (902) 566-7098

Halifax

District Office
Suite 1605
1505 Barrington Street
Halifax, Nova Scotia
B3J 2V9
Tel.: (902) 426-3459
Fax: (902) 426-2615

Mailing Address:

P.O. Box 940, Station "M"
Halifax, Nova Scotia
B3J 2V9

Moncton

District Office
4th Floor, Unit 103
1045 Main Street
Moncton, New Brunswick
E1C 1H1
Tel.: (506) 851-6411
Fax: (506) 851-6429

St. John's

District Office
10th Floor
John Cabot Building
10 Barter's Hill
P.O. Box 8950
St. John's, Newfoundland and
Labrador
A1B 3R9
Tel.: (709) 772-4866
Fax: (709) 772-5093

QUEBEC REGION**Montreal**

7th Floor
5 Place Ville-Marie
Montreal, Quebec
H3B 2G2
Tel.: (514) 496-1797
Toll-free: 1-888-237-3037
Fax: (514) 283-2247

Getting Started

This User's Guide covers several CP100 models, and may detail some features your radio does not have. Your model number is shown on the inside of the radio and can be seen by removing the battery.

Installing the Swivel Belt Holster

1. Slide the bottom of radio into the holster until it snaps into place.
2. To remove, push the tab above the battery door and pull the radio from holster.

Note: In case of loss, please contact your point-of-sale or call 1-800-422-4210 to request replacement part number NNTN4106.



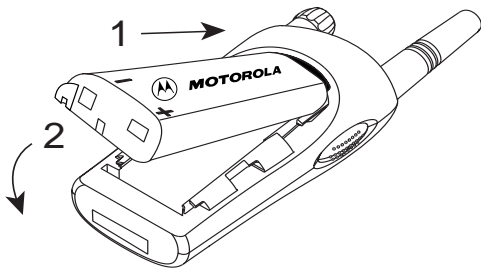
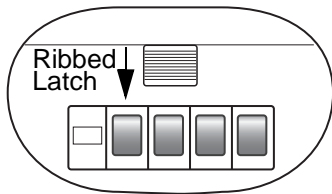
NNTN4106 Swivel
Belt Holster

Installing the Nickel-Metal Hydride Battery

Your radio is powered by an NiMH battery, which provides up to 15 hours* of usage. Before you install the battery, mark the date in the "INSTALL DATE" section with a permanent marker. As in vehicles, all rechargeable batteries lose capacity over time.

1. Push and hold down the ribbed latch on the bottom of the radio toward the contacts, then slide and lift the battery door off.
2. With the Motorola logo side up, and the charge contacts facing the bottom of the radio, insert the top of the battery into the radio.
3. Push the battery up and into the battery compartment to fit tightly into place.
4. Slide and snap the battery door into place.

*Based upon 5% transmit/ 5% receive/ 90% standby (standard duty cycle).



Charging the CP100 Radio

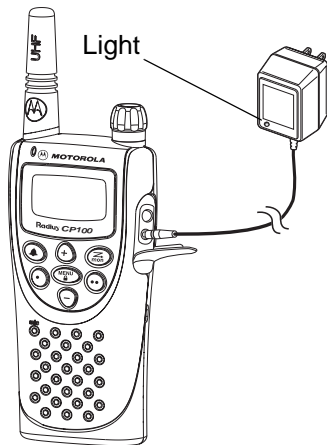
Charge the NiMH battery for 16 hours before using it for the first time. It will only need up to eight hours of charging thereafter.

1. Make sure the radio is off.
2. Lift the accessory cover and plug the charger (NNTN4077) into the lower jack.
3. Plug the charger into a power outlet. The light on the charger glows during charging.

Note: For optimum battery life, do not charge the battery for prolonged periods after it is fully charged. Charging the battery over the weekend is acceptable.

If the radio is on while charging, additional time is required to charge the battery.

Use only the charger supplied with the radio, or other CP100 power accessories. See "Battery and Charging Options" on page 11.



Turning Your Radio On or Off

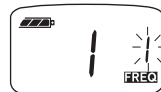
Turn  clockwise for On or counterclockwise for Off.

The radio chirps and the display briefly shows all features and display segments of your CP100 radio.

Then the radio displays the current channel (larger number in the center) and the frequency assigned to that channel (on right).

The interference eliminator code displays briefly. Then the current channel remains displayed.

The transmit light on the front left of the radio flashes every three seconds when the radio is on.




Frequency






Code

Adjusting the Volume


You can set the volume by turning .

Note: Do not hold the radio too close to your ear when adjusting the volume or if it is at a high setting.

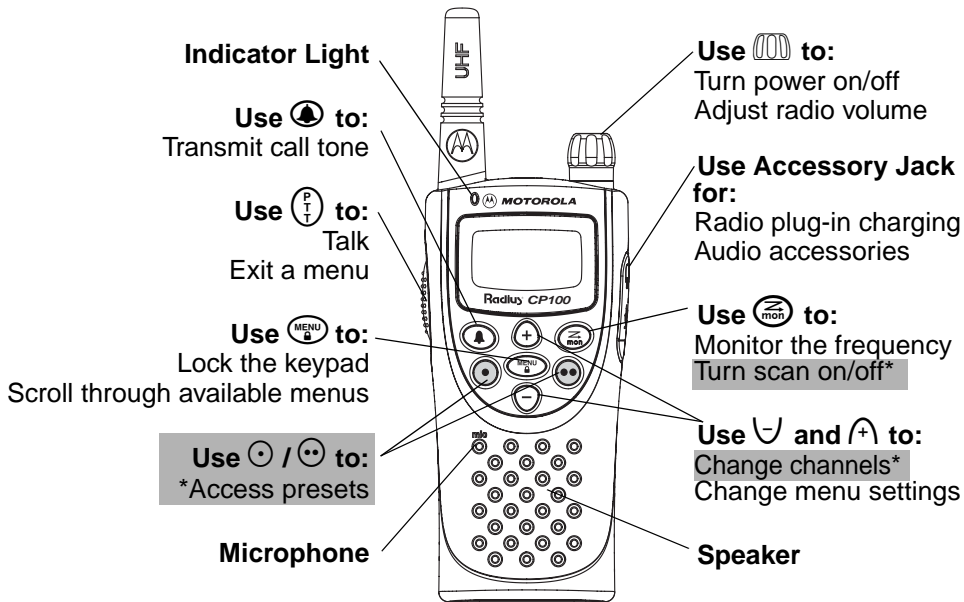
Using the Radio

1. Press and hold  to check for channel activity. If you hear static, the channel is clear to use. Do not transmit if someone is speaking on the channel. Press  again to stop monitoring the channel.
2. Press and hold  and speak into the microphone. To maximize clarity, hold the radio two-to-three inches away from your mouth.

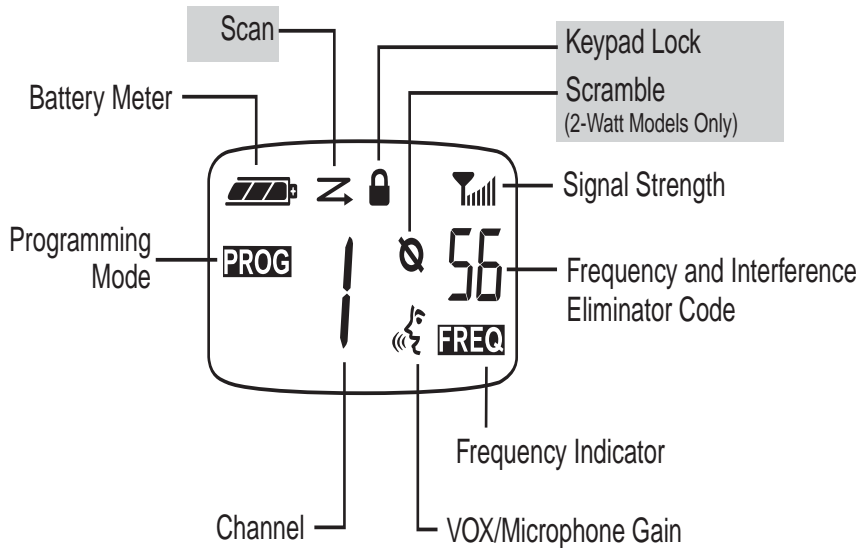
Note: The transmit light on the front left of the radio lights red when transmitting.

3. Release  and listen for messages.

Basic Operation



Understanding the Display



Battery and Charging Options




You have several battery and charging options on your CP100 Two-Way Radio.

NiMH Battery

See “Installing the Nickel-Metal Hydride Battery” on page 9.

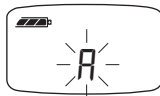
Alkaline Batteries

Your radio can also use 4 AA batteries; alkaline cells provide up to 24 hours* of radio use.

1. Push the ribbed latch on the bottom of the radio away from the battery door.
2. Slide and lift the battery door off.
3. Place the AA batteries matching the markings in the compartment.
4. Slide and snap the battery door into place.
5. Press  until \bar{A} or \bar{n} flashes.
6. Press  or  to select \bar{A} for alkaline batteries, or \bar{n} for rechargeable AA cells.

Note: This menu does not appear if the Motorola NiMH Battery is in use.

*Please refer to the diagram and Battery Life on page 16.



Charging with the Drop-in Charging Tray (NNTN4019)

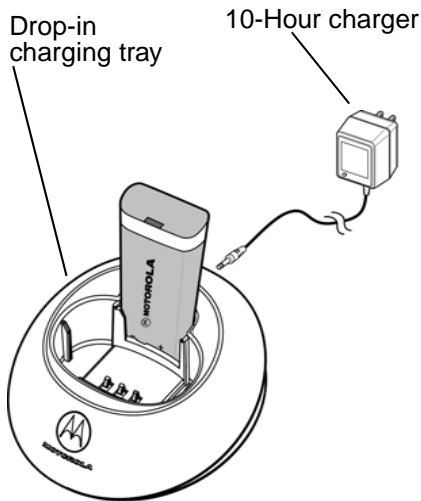
1. Place the drop-in charging tray on a flat surface.
2. Insert the plug of the 10-hour charger into the jack of the drop-in charging tray.
3. Plug the charger into a power outlet.

Insert the battery or radio into the tray with the Motorola logo or radio front facing the front of the charger and the contacts facing down.

Note: To extend battery life, do not overcharge. Charging the battery over the weekend is acceptable. If the radio is on while charging, it will take longer to fully charge. Use only the charger supplied with the radio, or other CP100 radio power accessories.





You can charge only one radio or battery at a time.

Tips: The radio can remain in the holster while charging.



Reading the Battery Meter

The battery meter located in the upper left corner of display indicates how much battery power you have remaining.



Battery Type	3 Bars	2 Bars	1 Bar	Flashing
				
NiMH	100%-85%	85%-25%	25%-10%	Final 10%
AA Alkaline	100%-75%	75%-40%	40%-10%	Final 10%

Battery Life

Watts	NiMH	Alkaline
2	13 Hours	22 Hours
1	15 Hours	24 Hours


CP100 Factory Defaults


Your CP100 radio is programmed at the factory. If you need to change settings, refer to Programming Features on page 23 and Frequency and Code Charts starting on page 37.

To restore your radio to factory default programming, turn the radio on while holding the  and  for three seconds.

Talking and Receiving

Signal Strength Indicator/Channel Busy

The radio displays  when activity is on the frequency, and the transmit light flashes at a faster rate of once per second.

When receiving, the display will show  and a signal strength from 1 (weakest) through 5 (strongest). This can help determine when a radio is moving out of range.





Note: Obstacles that block the signal path may affect the strength of the incoming signal.

Talk Range

	Industrial	Multi-Level	Outdoor
Model	Inside steel/concrete industrial buildings	Inside multi-level buildings	Flat ground with no obstructions
UHF 2W	Up to 250,000 Sq. Ft.	Up to 20 Floors	Up to 6 Miles
UHF 1W	Up to 200,000 Sq. Ft.	Up to 15 Floors	Up to 5 Miles
VHF 2W	Up to 180,000 Sq. Ft.	Up to 10 Floors	Up to 6 Miles
VHF 1W	Up to 150,000 Sq. Ft.	Up to 8 Floors	Up to 5 Miles



Keypad Lock

1. To maintain settings and lock keypad, press and hold  for three seconds.
2. To unlock, press and hold  for three seconds.

Hands-Free Use/VOX

Motorola CP100 radios can operate hands-free (VOX) when used with compatible VOX accessories. A short delay occurs between when you start talking and the radio transmits.

With Compatible VOX Accessories






1. Turn radio off.
2. Open accessory cover.
3. Insert plug of audio accessory firmly into accessory jack.
4. Turn radio on. Radio displays: . **If flashing and for initial use, please refer to "Setting Vox Sensitivity" on page 20.**
5. Lower radio volume BEFORE placing accessory near ear.
6. To transmit, speak into accessory microphone and to receive, stop talking.
7. You can disable VOX operation by pressing  or removing the audio accessory.

Note: To order accessories, call 1 (800) 422-4210, or contact your point of purchase.














Without Accessories

You can operate a CP100 radio hands-free without a VOX accessory.

1. Enable VOX by pressing  while turning the radio on.  displays.
2. You can disable VOX operation temporarily by pressing ,  will flash.
3. A short press of  will re-enable VOX.
4. To disable VOX, turn radio off then back on.

Setting VOX Sensitivity

You can adjust the sensitivity of your radio's accessory or microphone during VOX operation to suit different operating environments. These menus appear only if the VOX feature is in use, which is indicated by .





1. Press  until  appears. The radio also displays which VOX sensitivity you are setting:
 -  = External VOX (with audio accessory)
 -  = Internal VOX (without accessory)
2. Press  or  to select the sensitivity level.
 -  = Off (VOX with accessories only, default settings)
 -  = Low sensitivity
 -  = Medium sensitivity
 -  = High sensitivity



External VOX

Monitoring a Channel






Check for channel activity.

1. Press and hold . You will hear static if the channel is clear and   will display.
2. Press  again to release.




Scanning

You can scan up to 15 channels and frequencies. When the radio detects activity, it stops scanning and locks in on the active channel. This allows you to talk and listen to the person transmitting without changing channels.

1. To start scanning, briefly press . Your radio displays  and begins to scroll through channels. When the radio detects channel activity, it stops on that channel and displays the signal strength indicator and the channel. You can talk to the person(s) transmitting without having to switch channels by pressing . If you press  while the radio is scanning, the radio transmits on the channel you selected before you activated scan.
2. To stop scanning, briefly press .

If no transmission occurs within five seconds, scanning resumes.

To scan a channel without interference eliminator codes, change the code for your set channel to  before you press and release .

Note: When you press , you hear all traffic, but may not be able to transmit back because the other person(s) may be using codes.


Scan Advancement / Nuisance Delete

Scan has several temporary features to make it easier to use.

Scan Advancement allows you to “skip” a busy channel to check for other activity.

- Press  to begin scanning again, but only temporarily.

Nuisance delete allows you to temporarily remove a channel from your scan list, it will return the next time you use the scan feature.

- Press and hold  to temporarily remove a channel from the scan list.

Programming Features

You can change the following features by entering the programming mode (**PROG**). To talk with someone on your two-way radios, these settings must match:

- Channel
- Frequency
- Interference Eliminator Code
- Scramble code
- Bandwidth (for optimal clarity)



You can also use **PROG** to set the following:

- Call tones
- Microphone Gain
- Scan List
- Available channels

Note: You cannot enter **PROG** while a VOX accessory is plugged into the radio.

Entering Programming Mode

You must enter Programming Mode to change your communication settings.

1. Press and hold   for three seconds while turning on your radio. The radio beeps and displays **PROG**.



Programming a Channel

Each channel has its own Frequency, Interference Eliminator Code, Scramble Code, and Bandwidth Settings.

Program each channel separately.

1. Select the channel that you will be programming.
2. The channel number flashes. **FREQ** and code displays alternately.
3. Press \cup or \wedge to select the desired channel.
4. Press and hold $\text{P} \downarrow$ to exit **PROG**, or press $\text{MENU} \uparrow$ to continue.



Programming the Frequency






Sets the frequency that your radio will use. As you are matching your CP100 radio to existing SP21 radios, enter Programming Mode as necessary, refer to page 23.

1. Press $\text{MENU} \uparrow$ to display **FREQ**. The frequency flashes.
2. Press \cup or \wedge to select the desired frequency (See "Frequency and Code Charts" beginning on page 37).
3. Press and hold $\text{P} \downarrow$ to exit **PROG**, or press $\text{MENU} \uparrow$ to continue.









Programming the Interference Eliminator Code

The Interference Eliminator Code helps minimize interference by providing you with code combinations, which filter out static, noise, and unwanted messages.

1. Enter Programming Mode as necessary, refer to “Entering Programming Mode” on page 23.
2. Press  until the Interference Eliminator Code display number begins to flash.
3. Press  or  to select the desired Code (See “Interference Eliminator Codes” beginning on page 38).
4. Press and hold  to exit **PROG**, or press  to continue.

Assigning Channels to Presets

Presets allow you to easily switch to more frequently-used channels.

1. Enter Programming Mode as necessary, refer to “Entering Programming Mode” on page 23.
2. Press  or  to select the desired channel.
3. Press and hold  or  to assign that channel to a preset, radio beeps to confirm. All of the channel settings are assigned to that preset button.
4. Press and hold  to exit **PROG**, or press  to continue.










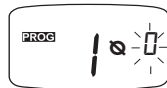
Interference
Eliminator
Code

Ⓚ Programming the Scramble Feature

(2-watt models only)












The scramble feature garbles the transmission for anyone listening without the same scramble setting. It does not guarantee confidentiality, but it increases privacy. The scramble feature is set individually for each channel.

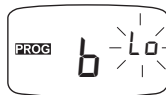
1. Enter Programming Mode as necessary, refer to “Entering Programming Mode” on page 23.
2. Press  until  displays.
3. Press  or  to select 1, 2, or 3. Factory default is set to Off: . When you exit **PROG**,  displays.
4. Press and hold  to exit **PROG**.



Programming Bandwidth (when allowable)

Some frequencies have selectable channel spacing, which must match other radios for optimal radio quality. Bandwidth settings are programmed for each channel.





1. Enter Programming Mode as necessary, refer to “Entering Programming Mode” on page 23.
2. Press  until  displays.
3. If / flashes, press  or  to select  (25.0 kHz) or  (12.5 kHz) bandwidth. (See “Frequencies and Bandwidths” beginning on page 37). If / does not flash, then you cannot select the bandwidth for this frequency.
4. Press and hold  to exit **PROG**.



Note: Spirit GT radios operate at 12.5 kHz. SP21 radios may operate at 25.0 kHz or 12.5 kHz bandwidth if selectable. If you have questions on radio use, call 1-800-927-2744.





Programming the Available Channel


For applications requiring fewer channels, you can reduce the number of available channels from 15. Older CP100 radios may not have this feature. Call 1-800-927-2744 for more information.

1. Enter Programming Mode as necessary, refer to “Entering Programming Mode” on page 23.
2. Press  until **[H** appears.
3. Press  or  to select the number of channels you want available.
4. Press and hold  to exit **PROG**.

Note: Programming settings for channels made unavailable are retained by the radio.

Programming Call Tones

Your radio can transmit call tones to other radios in your group so you can alert them that you are about to talk. The default is set to  (off) or you may choose , , or  to choose a distinctive call tone.

1. Enter Programming Mode as necessary, refer to “Entering Programming Mode” on page 23.
2. Press  until **[A** displays.



3. Press \ominus or \oplus to hear and select the call tone you want.

Note: The default is set to \square (off) or you may choose 1 , 2 , or 3 to choose a distinctive call tone.

4. Press and hold $\text{P} \downarrow$ to exit **PROG**.

Once enabled, press ▲ to transmit the call tone to others.

Programming Microphone Gain

The sensitivity of your radio's microphone can be adjusted to suit different users or operating environments.

1. Enter Programming Mode as necessary, refer to "Entering Programming Mode" on page 23.

2. Press MENU until ☞ and \square (Gain) display.

3. Press \ominus or \oplus to select the sensitivity level.

3 = High sensitivity, for quiet environments

2 = Medium sensitivity, the default setting






1 = Low sensitivity, for loud environments

4. Press and hold $\text{P} \downarrow$ to exit **PROG**.





Editing the Scan List



To avoid hearing transmissions from unnecessary channels while scanning and to decrease scan time, you can edit the scan list to skip unneeded channels.

1. Enter Programming Mode as necessary, refer to “Entering Programming Mode” on page 23.
2. Press  until \approx displays and the channel and \mathcal{U} or n flashes.
3. Press  or  to increase or decrease the channel.
4. Press  to display either:
 \mathcal{U} to include the channel
 n to exclude the channel
5. Press and hold  to exit **PROG**.

Cloning

You can duplicate CP100 radio settings from one radio to another by using the optional accessory NNTN4028 Multi-Unit Charger (MUC). Please refer to the MUC User's Guide included with this accessory.

1. To enter the Programming Mode on the source radio, press and hold   for three seconds while turning on your radio. The radio beeps and displays **PROG**.
2. Place the source radio in one of the front pockets of the MUC.

3. Turn on the target radio and place it directly behind the source radio in the MUC.
4. Press and hold  on the source radio. The source radio enters Cloning Mode and transmits its settings to the target radio. Either **P** for pass or **F** for fail appears on the source radio and the target radio displays all icons if cloning was successful.
5. Turn the target radio off and back on again to use.
6. To clone additional radios, repeat steps 3 and 5.
7. Exit **PROG** on the source radio by holding down .

Note: You can clone only one radio at a time.

The MUC does not need to be plugged in for Cloning feature to work.

Radios must be of the same band; UHF or VHF. Also, multi-channel models can clone to single-channel radios, but only the first channel is cloned.

Source radio








Target radio




Advanced Features


You can set the following features by pressing and holding additional button(s) **while you turn on your radio.**


To Do This	Press this Key While Turning On the Radio	Default Setting
Turn Keypad Tones on/off You can disable keypad beeps for silent menu operation.		On
Turn End-of-Transmission Tone on/off When enabled, your two-way radio transmits a tone when you finish transmitting. It's like saying "Roger" or "Over." Note: If Keypad Tones are off, you will not hear the end-of-transmission tone but it is transmitted (if enabled).		Off

To Do This	Press this Key While Turning On the Radio	Default Setting
<p>Turn Battery Save on/off</p> <p>Decreases attack time, which is the brief period of time between when the radio receives a transmission on its frequency and broadcasts audio. Turning Battery Save off decreases battery life by approximately 20%.</p>		On
<p>Toggle Phase Shift</p> <p>Changes your phase shift for optimal communication with other Motorola radios.</p> <p>180° CP100 (factory default), Spirit M-Series, and Radius SP21</p> <p>240° Spirit HP and Radius SP50</p>		180°
<p>Restore Factory Defaults</p> <p>Returns your radio to its original factory settings to verify proper operation. Refer to page 17 for factory default settings.</p>		---

Troubleshooting

Symptom	Try This:
No Power	Recharge or replace battery (NTN8971). Reposition or replace alkaline batteries. For Nickel-Metal Hydride batteries, “Installing the Nickel-Metal Hydride Battery” on page 9 or “Battery and Charging Options” on page 14.
Message not transmitted	Make sure  is completely pressed while transmitting. Recharge, replace and/or reposition batteries. Verify the transmit light is illuminated while speaking.
Hearing other noises or conversation on a channel	Frequency or Interference Eliminator Code may be in use, change on all radios if possible. See “Programming the Interference Eliminator Code” on page 25.
Poor Audio Quality	Scramble Code is On (2-watt models only), and/or setting does not match other radios’ settings. See “Programming the Scramble Feature” on page 26. Bandwidth of radios does not match. See “Programming Bandwidth (when allowable)” on page 26.

Symptom	Try This:
<p>Limited talk range</p>	<p>Steel and/or concrete structures, heavy foliage, buildings or vehicles decrease range. Check for clear line of sight to improve transmission. See “Talk Range” on page 18.</p> <p>Wearing radio close to body such as in a pocket or on a belt decreases range. Change location of radio.</p>
<p>Message not received</p>	<p>Confirm radios have the same Channel, Frequency, Interference Eliminator Code and Scramble Code settings, depending upon model. See “Programming Features” on page 23.</p> <p>Recharge, replace and/or reposition batteries.</p> <p>Move to another location. Obstructions and operating indoors, or in vehicles may decrease range.</p> <p>Verify that the radio is not in Scan mode. See “Scanning” on page 21.</p>
<p>Heavy static or interference</p>	<p>Radios are too close, they must be at least five feet apart.</p> <p>Radios are too far apart or obstacles are interfering with transmission.</p>
<p>Keypad locked</p>	<p>Unlock by holding  for three seconds.</p>

Symptom	Try This:
Low batteries	Recharge or replace battery or batteries. Extreme operating temperatures affect battery life. See “Battery Life” on page 16.
Charger light does not come on	<p>Reinsert radio/battery.</p> <p>Clean battery/charger contacts.</p> <p>Verify that the charging pin is inserted correctly.</p> <p>AA cells installed in radio, remove and replace with NiMH battery.</p>
Low battery meter reading although new batteries are installed	Verify that the radio is set to the correct battery type (Single-cell batteries only). See “Alkaline Batteries” on page 14.
Cannot activate VOX	<p>Feature not set and on. See “Hands-Free Use/VOX” on page 19.</p> <p>Sensitivity set to . See “Setting VOX Sensitivity” on page 20.</p>
Cannot enter PROG mode	Unplug any audio accessories and retry.

Use and Care



Use a soft damp cloth to clean the exterior.



Do not immerse in water.



Do not use alcohol or cleaning solutions.

If the radio is submerged in water...



Turn radio off and remove batteries.



Dry with soft cloth.



Do not use radio until completely dry.

Frequency and Code Charts

The charts on these pages provide Frequency and Code information. These charts are useful when using Motorola CP100 two-way radios with other business radios.

UHF Frequencies

Frequency	MHz	Bandwidth
1	458.6625	12.5
2	469.2625	12.5

Interference Eliminator Codes

Display Number	Code (Hz)
1	67.0
2	71.9
3	74.4
4	77.0
5	79.7
6	82.5
7	85.4
8	88.5
9	91.5
10	94.8
11	97.4
12	100.0
13	103.5

Display Number	Code (Hz)
14	107.2
15	110.9
16	114.8
17	118.8
18	123.0
19	127.3
20	131.8
21	136.5
22	141.3
23	146.2
24	151.4
25	156.7
26	162.2

Display Number	Code (Hz)
27	167.9
28	173.8
29	179.9
30	186.2
31	192.8
32	203.5
33	210.7
34	218.1
35	225.7
36	233.6
37	241.8
38	250.3

Carrier Squelch (0) disables interference eliminator codes.

Digital Interference Eliminator Codes

Display Number	Digital Code
39	023
40	025
41	026
42	031
43	032
44	043
45	047
46	051
47	054
48	065
49	071
50	072
51	073
52	074
53	114

Display Number	Digital Code
54	115
55	116
56	125
57	131
58	132
59	134
60	143
61	152
62	155
63	156
64	162
65	165
66	172
67	174
68	205

Display Number	Digital Code
69	223
70	226
71	243
72	244
73	245
74	251
75	261
76	263
77	265
78	271
79	306
80	311
81	315
82	331
83	343

Digital Interference Eliminator Codes (Continued)


Display Number	Digital Code
84	346
85	351
86	364
87	365
88	371
89	411
90	412
91	413
92	423
93	431
94	432
95	445
96	464

Display Number	Digital Code
97	465
98	466
99	503
100	506
101	516
102	532
103	546
104	565
105	606
106	612
107	624
108	627
109	631

Display Number	Digital Code
110	632
111	654
112	662
113	664
114	703
115	712
116	723
117	731
118	732
119	734
120	743
121	754

Verifying the SP21 Frequency and Code Setting


The CP100 Two-Way radio replaces the SP21 radio. The factory default settings for both radios are identical. However, existing radios may have been programmed to different settings. To program your CP100 radio to talk with an SP21 radio, verify or change your SP21 frequency and code settings as follows.


1. Press and hold  while you turn on the radio to enter programming mode.

The radio announces current frequency for that channel. For example: "frequency one."


2. If desired, press  to scroll through the frequencies.

The radio announces each frequency as you scroll. For example: "two...three..."


3. Release  when you reach the desired frequency.


4. Press  to select and save the frequency setting.

The radio announces current code setting. For example: "code two nine"

5. Press  to scroll through the codes.

The radio announces each code as you scroll. For example: "three zero...three one"

6. Release  when you reach the desired code.

7. Press  to select and save the code setting.

Motorola Limited Warranty

Personal Communications Products Purchased in the United States and Canada

I. What this Warranty Covers

- Products. Defects in materials and workmanship in wireless cellular telephones, pagers, and/or two-way radios, and certain accessories that are sold with them, such as the battery, battery charger and holster manufactured and/or sold by Motorola (Products).
- Batteries. Defects in materials and workmanship in batteries that are manufactured by Motorola and/or sold with Products are covered by this warranty only if the fully-charged capacity falls below 80% of rated capacity or they leak.
- Software. Physical defects in the media that tangibly embodies each copy of any software supplied with the Products.

II. What the Period of Coverage Is

From the date the Products are purchased by the first end-user:

- Products. The warranty is for one year. Exception: The warranty for Spirit GT series and Talkabout series two-way radio accessories is for 90 days.
- Software. The warranty is for 90 days.
- Repairs / Replacements. The warranty is for the balance of the original warranty or for 90 days from the date you receive it, whichever is longer.

III. Who Is Covered

This warranty extends to the first end-user purchaser, only.

IV. What We Will Do to Correct Warranty Problems

At no charge to you, we have the option to repair or replace the Products or software that do not conform to the warranty, or to refund the Products' purchase price. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products or parts. No software updates are provided.

V. How to Get Warranty Service

Please call:

USA/Canada

Product Services 1-800-927-2744

Two-Way 1-800-353-2729

TTY 1-888-390-6456

(Text Telephone)

You will receive instructions on how to ship the Products to Motorola. You must ship the Products to us with freight, duties and insurance prepaid. Along with the Products you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider (if this Product requires subscription service); (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number. If requested, you must also return all detachable parts such as antennas, batteries and chargers. **RETAIN YOUR ORIGINAL PROOF OF PURCHASE.**

We will ship repaired or replacement Products at our expense for the freight and insurance, but at your expense for any duties. If additional information is needed, please contact us at the telephone number listed above.

VI. What this Warranty Does Not Cover

- Products that are operated in combination with ancillary or peripheral equipment or software not furnished by Motorola for use with the Products (“ancillary equipment”), or any damage to the Products or ancillary equipment as a result of such use. Among other things, “ancillary equipment” includes batteries, chargers, adaptors, and power supplies not manufactured or supplied by Motorola. Any of these voids the warranty.
- Someone other than Motorola (or its authorized service centers) tests, adjusts, installs, maintains, alters, modifies or services the Products in any way. Any of these voids the warranty.
- Rechargeable batteries that: (a) are charged by other than the Motorola-approved battery charger specified for charging such batteries; (b) have any broken seals or show evidence of tampering; (c) are used in equipment other than the Product for which they are specified; or (d) are charged and stored at temperatures greater than 60 degrees centigrade. Any of these voids the warranty.
- Products that have: (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) board serial numbers that do not match each other, or board serial numbers that do not match the housing; or (c) nonconforming or non-Motorola housings or parts. Any of these voids the warranty.
- Defects or damage that result from: (a) use of the Products in a manner that is not normal or customary; (b) improper operation or misuse; (c) accident or neglect such as dropping the Products onto hard surfaces; (d) contact with water, rain, extreme humidity or heavy perspiration; (e) contact with sand, dirt or the like; or (f) contact with extreme heat, or spills of food or liquid.
- Physical damage to the surface of the Products, including scratches, cracks or other damage to a display screen, lens or other externally exposed parts.
- Failure of Products that is due primarily to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products.
- Coil cords that are stretched or that have any broken modular tabs.
- Products that are leased.

Flat-rate repair rates may apply to Products not covered by this warranty. To obtain information about Products needing repairs that are not covered by this warranty, please call the telephone number previously listed. We will provide information on repair availability, rates, methods of payment, where to send the Products, etc.

VII. Some Other Limitations

This is Motorola's complete warranty for the Products, and states your exclusive remedies. This warranty is given in lieu of all other express warranties. Implied warranties, including without limitation, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are given only if specifically required by applicable law. Otherwise, they are specifically excluded.

No warranty is made as to coverage, availability, or grade of service provided by the Products, whether through a service provider or otherwise.

No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or applications software products provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

In no event shall Motorola be liable, whether in contract or tort (including negligence) for damages in excess of the purchase price of the Product, or for any indirect, incidental, special or consequential damages of any kind, or loss of revenue or profits, loss of business, loss of information or data, or other financial loss arising out of or in connection with the ability or inability to use the Products, to the full extent these damages may be disclaimed by law.

VIII. Patent and Software Provisions

At Motorola's expense, we will defend you, and pay costs and damages that may be finally awarded against you, to the extent that a lawsuit is based on a claim that the Products directly infringe a United States patent. Our obligation is conditioned on: (a) you notifying us promptly in writing when you receive notice of the claim; (b) you giving us sole control of the defense of the suit and all negotiations for its settlement or compromise; and (c) should the Products become, or in Motorola's opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, you permit us, at our option and expense, either to: procure for you the right to continue using the Products; replace or modify them so that they become non-infringing; or grant you a credit for such Products, as depreciated, and accept their return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Products, as established by Motorola.

Motorola will have no liability to you with respect to any claim of patent infringement that is based upon the combination of the Products or parts furnished under this limited warranty with ancillary equipment, as defined in VI., above.

This is Motorola's entire liability with respect to infringement of patents by the Products.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and other third party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such software. The software may be copied into, used in and redistributed with only those Products that are associated with such software. No other use, including without limitation, disassembly or reverse engineering of such software or exercise of exclusive rights in such software is permitted.

IX. State Law and Other Jurisdiction Rights

Some states and other jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from jurisdiction to jurisdiction.

To obtain information on Motorola Personal Communications Products, including warranty service, accessories and optional Extended Warranties on selected Products, please call:

Product Services 1-800-927-2744 All Products 1-800-461-4575

Software Copyright Notice

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola and third party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in the Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of the Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Patent Notice

This product is covered by one or more of the following United States patents.

5896277 5894292 5864752 5699006 5742484 D408396 D399821 D387758
D389158 5894592 5893027 5789098 5734975 5861850 D395882 D383745
D389827 D389139 5929825 5926514 5953640 6071640 D413022 D416252
D416893 D433001

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Replacement Parts

The following items can be purchased if necessary by contacting the Customer Care and Services Division at 800-422-4210.

Part Number	Description
NNTN4105	Battery Cover
NNTN4106	Swivel Belt Holster
3685739D01	Volume Knob
6804113J18	CP100 User Guide



A		Multi-unit	29
Audio accessories	19	Plug-in.....	10
Adjust volume.....	11,12	Charging.....	10,15
Advanced features	31	Cloning	29
Alkaline batteries	14	Code	
		Interference eliminator	25
B		D	
Bandwidth	26	Diagram	
Basic operations.....	12	Function	12
Battery		Drop-in charger	15
NiMH.....	9	E	
Alkaline	14	End-of-transmission tone	31
Install.....	14	External VOX.....	19,35
Charge		F	
Alkaline.....	15	Frequency	
NiMH	10,15	Setting.....	24
Meter.....	16	Functions.....	12
C		H	
Call display	27	Hands-free use.....	19,35
Canda Licensing	3		
Channel			
Activity	21		
Charger			
Drop-in	15		

I	
Install	
Alkaline batteries	14
NiMH battery	9
Interference eliminator code	25
Internal VOX	19,35
Introduction	1
K	
Keypad tones.....	31
L	
Licensing information.....	3
M	
Meter	
Battery	13,16
Microphone gain	28
Monitor signal strength	13,18
O	
Obstacles	18
Operating radio	12
P	
Plug	
Audio	19
Plug-in charger	10
Product-related questions.....	2
Product Safety	i
Programming mode	23
R	
Radio	
Clean	36
Diagram.....	12
Display	13
Functions and settings	12
Off	11
On	11
Operating	12
Out of range	18,34
Range	
Talking.....	18
Replacement Parts	50

RF Exposure	i	U	
S		Use and care	36
Safety information	i	User guide	
Scan	21	Large-print	2
Scan list.....	29	V	
Sensitivity	20,28	VOX	
Setting		External.....	20
Battery type.....	14	Internal.....	19
Call tone.....	27	Sensitivity level	20
Channel	24	W	
Scramble code.....	26	Warranty	42
VOX sensitivity level	20	Website	
Signal strength indicator.....	18	Accesories	i
T			
Talk range	18		



CP100 Programming Quick Reference

Function Appearance

Press & hold   for 3 sec. and turn on radio. **PROG** displays.

*Channel



Use  or  for 1 through 15.

Frequency



Press  until **FREQ** displays. To change, press  or .

*depending upon model

*depending upon model



Interference Eliminator Code



Appears after **FREQ** shows. Set for each channel.




*Scramble Code



Press  until  displays. Must be set to same code for all radios.

Bandwidth



Press  until **b** displays. Press  or  to select **H** (25.0 kHz) or **L** (12.5 kHz).




Note: If bandwidth is not flashing, it is not selectable on the chosen frequency.

CP100 Programming Quick Reference

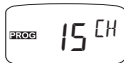





Radio On

Visual

 as needed, then  or 

*Available Channels



Press  until **CH** displays.
Press  or  to select number of available channels.

Call Tone



Choose **1**, **2**, **3**, or
0 = Off (default).




Microphone Gain



Choose:
1 Low Sensitivity
2 Medium Sensitivity
3 High Sensitivity

*Scan List



Press  or  to select channel,
then choose **Y** (yes) to include or
n (no) to exclude by pressing .

*depending upon model

Table des matières

Sécurité du produit et exposition aux radiofréquences i

Introduction 1

Contenu de l'emballage 1

Permis canadien 3

Renseignements généraux 3

La demande de permis 3

Préliminaires 8

Installation de l'étui à
ceinture pivotant 8

Insertion de la batterie au
nickel-hydrures métalliques 9

Charge de la radio CP100 10

Mise sous tension/hors
tension de la radio 11

Réglage du volume 11

Utilisation de la radio 11

Fonctionnement de base 13

Comprendre l'affichage 14

Batterie et options de charge 15

Batterie au NiMH 15

Piles alcalines 15

Charge avec le socle-chargeur
(NNTN4019) 16

Lecture du voltmètre 17

Durée de vie de la batterie 17

Réglages par défaut CP100 18

Parler et recevoir 19

Indicateur d'intensité du signal/
d'occupation de canal 19

Portée de transmission 19

Verrouillage du clavier 20

Usage en mode mains
libres/VOX 20

Avec accessoires
VOX compatibles 20

Sans accessoires 21

Réglage du niveau de
sensibilité VOX 21

Vérification de l'activité
sur un canal 22

Exploration 22

Fonctions de programmation 24

Accès au mode de
programmation 25

Programmation d'un canal 25

Programmation de la fréquence 25

Programmation du code
suppresseur d'interférence 26

Programmation des canaux 26

Programmation de la fonction de brouillage.....	27	Énoncé relatif aux lois sur l'exportation.....	53
Programmation de la largeur de bande (lorsqu'autorisé)	28	Pièces de rechange	54
Programmation du canal disponible	28		
Programmation des tonalités d'appel.....	29		
Programmation de la sensibilité du microphone	30		
Modification de la liste d'exploration	30		
Clonage.....	31		
Fonctions évoluées	33		
Dépannage	35		
Utilisation et entretien	40		
Tableaux des fréquences et des codes	41		
Vérification du réglage de fréquence et de code des radios SP21	45		
Garantie limitée de Motorola	46		
Droits d'auteur relatifs aux logiciels	52		
Mentions de brevet	52		

Sécurité du produit et exposition aux radiofréquences



Caution

Avant d'utiliser ce produit, lisez les consignes d'utilisation pour une utilisation sécuritaire qui se trouvent dans le livret *Sécurité du produit et exposition aux radiofréquences*, compris avec votre radio

ATTENTION!

Cette radio est destinée uniquement à un usage professionnel en conformité avec les exigences du FCC en matière d'exposition à l'énergie RF. Avant d'utiliser ce produit, lisez les informations relatives à l'énergie RF ainsi que les consignes d'utilisation du livret *Sécurité du produit et exposition aux radiofréquences*, compris avec votre radio (Publications Motorola - numéro de pièce 68P81095C98), afin de garantir une utilisation conforme aux limites d'exposition à l'énergie RF.

Pour une liste des antennes, batteries et autres accessoires approuvés par Motorola, visitez le site suivant, sur lequel vous trouverez la liste de tous les accessoires approuvés : <http://www.motorola.com/cgiss/index.shtml>.

Introduction

Motorola, le leader mondial dans la conception et la fabrication d'équipement de communication depuis plus de 70 ans, vous remercie d'avoir acheté une radio CP100. Les radios de la série CP100 constituent un moyen de communication rentable pour les entreprises comme les magasins de vente au détail, les restaurants, les écoles, les zones de construction, les usines, la gestion hôtelière et immobilière et bien d'autres encore. Les radios bidirectionnelles Motorola sont la solution de communication idéale pour toutes les industries d'aujourd'hui, considérant le rythme accéléré des affaires.

Nota : Veuillez lire attentivement ce manuel afin de bien savoir comment utiliser la radio de façon appropriée.

Contenu de l'emballage

- Radio
- Étui à ceinture pivotant
- Batterie au NiMH
- Chargeur 10 heures
- Guide de l'utilisateur
- Brochure sur les accessoires
- Fiche de garantie
- Socle-chargeur (compris avec certains modèles seulement)

Pour obtenir une version de ce guide en gros caractères ou pour toute question sur le produit, veuillez communiquer avec :

1 800 927-2744 aux États-Unis et au Canada

1 888 390-6456 TTY (Téléimprimeur)

Permis canadien

Renseignements généraux

Votre radio Motorola fonctionne sur des fréquences de communication radio FM et est assujéti aux lois et règlements d'Industrie Canada. Industrie Canada exige que tous les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent un permis radio avant d'utiliser leur équipement.

Un formulaire de demande de permis d'Industrie Canada accompagne votre radio. Vous pouvez obtenir d'autres formulaires auprès du bureau d'Industrie Canada de votre région. Vous trouverez une liste de ces bureaux dans les pages qui suivent.

La demande de permis

Directives générales

1. Inscrivez tous les renseignements demandés. Si vous avez besoin d'espace supplémentaire, utilisez le verso du formulaire.
2. Utilisez une machine à écrire ou écrivez lisiblement.
3. Conservez une copie de la demande dans vos dossiers.
4. Faites un chèque ou mandat-poste à l'ordre du « Receveur Général du Canada », au montant indiqué, pour chaque radio, dans le tableau qui suit. (Les permis sont valides jusqu'au 1^{er} avril de chaque année et doivent ensuite être renouvelés. Pour connaître les droits de demande pour chaque mois, reportez-vous au tableau suivant.)
5. Postez votre demande de permis complétée, accompagnée du chèque ou mandat-poste, au bureau d'Industrie Canada de votre région. Pour connaître l'adresse de ce bureau, voir les pages 5 à 7.

Mois de la demande	Droit initial	Mois de la demande	Droit initial	Mois de la demande	Droit initial
Avril	53 \$	Août	40 \$	Décembre	26 \$
Mai	50 \$	Septembre	36 \$	Janvier	23 \$
Juin	46 \$	Octobre	33 \$	Février	20 \$
Juillet	43 \$	Novembre	29 \$	Mars	16 \$

Nota : Ces droits peuvent changer sans préavis.
Les frais annuels de renouvellement sont de 41 \$.

RÉGION DE L'ONTARIO

Kenora

Bureau régional
Bureau 107
100, Park Street
Kenora (Ontario)
P9N 3W9
Tél. : (807) 468-6846 / (807)
468-1610
Télécopieur : (807) 468-2273

North Bay

Bureau régional
Bureau 200
107, Shirreff Avenue
North Bay (Ontario)
P1B 7K8
Tél. : (705) 494-4240
Télécopieur : (705) 494-4227

Ottawa

Administration centrale
Édifice C.D. Howe
235, Queen Street
Ottawa (Ontario)
K1A 0H5
Tél. : (613) 947-7466
Télécopieur : (613) 954-6436

Sault Ste. Marie

Bureau régional
Bureau 600
Roberta Bondar Place
70, Foster Drive
Sault Ste. Marie (Ontario)
P6A 6V4
Sans frais : 1 877 333-6673
Télécopieur : (705) 941-2085

Sudbury

Bureau régional
Bureau 307
19, Lisgar Street
Sudbury (Ontario)
P3E 3L4
Tél. : (705) 671-0711
Sans frais : 1 877 333-6673
Télécopieur : (705) 671-0717

Thunder Bay

Bureau régional
244, Lincoln Street
Thunder Bay (Ontario)
P7B 5L2
Tél. : (807) 766-1800
Sans frais : 1 877 333-6673
Télécopieur : (807) 346-8474

Timmins

Bureau régional
The 101 Mall
38, Pine Street North, bur. 112
Timmins (Ontario)
P4N 6K6
Tél. : (705) 267-4933
Télécopieur : (705) 267-4939

Toronto

Bureau régional
4^e étage
151, Yonge Street
Toronto (Ontario)
M5C 2W7
Tél. : (416) 973-5000
Télécopieur : (416) 973-8714

RÉGION CENTRALE

Calgary

Bureau régional
Bureau 400
639, 5th Avenue S.W.
Calgary (Alberta)
T2P 0M9
Tél. : (403) 292-4575
Télécopieur : (403) 292-4295

Edmonton

Bureau régional
 9700, Jasper Avenue
 Edmonton (Alberta)
 T5J 4C3
 (403) 495-2470
 Télécopieur : (403) 495-6501

Iqaluit

Bureau régional
 Qimugjuk Building, Building 969
 C.P. 1750
 Iqaluit (Nunavut)
 X0A 0H0
 Tél. : (867) 975-4669
 Télécopieur : (867) 975-4670

Regina

Bureau régional
 Bureau 600
 945, Hamilton Street
 Regina (Saskatchewan)
 S4P 2C7
 Tél. : (306) 780-5010
 Télécopieur : (306) 780-6506

Saskatoon

Bureau régional
 7^e étage
 123 Second Avenue South
 Saskatoon (Saskatchewan)
 S7K 7E6
 Tél. : (306) 975-4400
 Télécopieur : (306) 975-5334

Yellowknife

Bureau régional
 Bureau 401
 4920 – 52nd Street
 Yellowknife (Territoires du
 Nord-Ouest)
 X1A 3T1
 Tél. : (867) 920-6604
 Télécopieur : (867) 920-6601

RÉGION DU PACIFIQUE

Vancouver

Bureau de district du Lower
 Mainland
 Bureau 2000
 300 West Georgia Street
 Vancouver (Colombie-Britannique)
 V6B 6E1
 Tél. : (604) 666-5000
 Télécopieur : (604) 666-8330

Whitehorse

Bureau de district du Yukon
 Bureau 205
 300 Main Street
 Whitehorse (Yukon)
 Y1A 2B5
 Tél. : (867) 667-5102
 Télécopieur : (867) 393-6711

RÉGION DE L'ATLANTIQUE

Charlottetown

Bureau régional
 2^e étage
 100 Park Street
 C.P. 40
 Charlottetown (Île-du-Prince-
 Édouard)
 C1A 7K2
 Tél. : (902) 566-7382
 Télécopieur : (902) 566-7098

Halifax

Bureau régional
Bureau 1605
1505 Barrington Street
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2V9
Tél. : (902) 426-3459
Télécopieur : (902) 426-2615

Adresse postale :

C.P. 940, Poste « M »
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 2V9

Moncton

Bureau régional
4^e étage, bureau 103
1045 Main Street
Moncton (Nouveau-Brunswick)
E1C 1H1
Tél. : (506) 851-6411
Télécopieur : (506) 851-6429

St. John's

Bureau régional
10^e étage
Édifice John Cabot
10 Barter's Hill
C.P. 8950
St. John's (Terre-Neuve et
Labrador)
A1B 3R9
Tél. : (709) 772-4866
Télécopieur : (709) 772-5093

RÉGION DU QUÉBEC

Montréal

7^e étage
5, Place Ville-Marie
Montréal (Québec)
H3B 2G2
Tél. : (514) 496-1797
Sans frais : 1 888 237-3037
Télécopieur : (514) 283-2247

Préliminaires

Ce guide de l'utilisateur couvre plusieurs modèles de la série CP100 et peut traiter de fonctions qui ne sont pas disponibles sur votre radio. Le numéro de modèle de votre radio est indiqué à l'intérieur, sous la batterie.

Installation de l'étui à ceinture pivotant

1. Glissez le bas de la radio dans l'étui jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
2. Pour retirer la radio, appuyez sur le loquet situé au-dessus du couvercle de batterie et sortez la radio de l'étui.

Nota : En cas de perte, communiquez avec votre point de vente ou composez le 1 800 422-4210 et demandez la pièce de remplacement numéro NNTN4106.



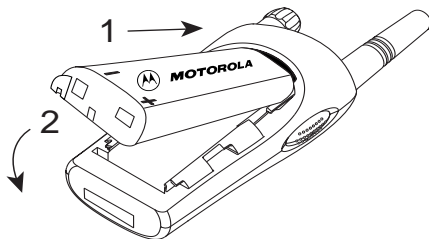
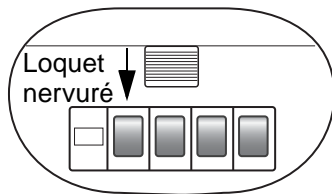
NNTN4106 Étui à ceinture pivotant

Insertion de la batterie au nickel-hydrures métalliques

Votre radio est alimentée par une batterie au NiMH qui fournit jusqu'à 15 heures* d'usage. Avant d'installer la batterie, inscrivez la date dans la section « INSTALL DATE » (date d'installation) à l'aide d'un marqueur indélébile. Comme c'est le cas pour les véhicules, toutes les batteries rechargeables perdent de la capacité avec le temps.

1. Poussez le loquet nervuré situé à l'arrière de la radio vers le bas, c'est-à-dire vers les bornes, puis faites glisser et soulevez le couvercle de batterie.
2. Insérez le haut de la batterie dans la radio en dirigeant le logo Motorola vers le haut et les bornes de charge vers le bas de la radio.
3. Enfoncez bien la batterie dans son logement.
4. Faites glisser le couvercle en place et enclenchez-le.

*Calculé selon un ratio de 5 % de transmission, 5 % de réception et 90 % de temps d'attente (cycle d'utilisation normal).



Charge de la radio CP100

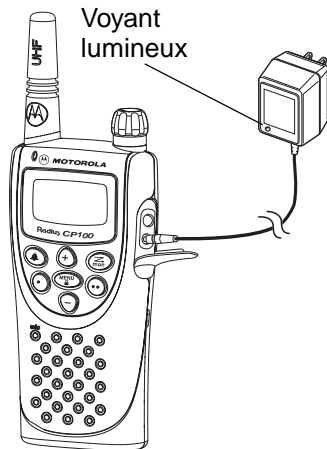
Avant de l'utiliser pour la première fois, vous devez charger la batterie au NiMH pendant 16 heures. Par la suite, elle se chargera en moins de 8 heures.

1. Assurez-vous que la radio est hors tension.
2. Soulevez le couvercle d'accessoire et connectez le chargeur (NNTN4077) dans la prise inférieure.
3. Branchez le chargeur dans une prise électrique. Le voyant du chargeur s'allume pendant la charge.


Nota : Pour une durée de vie optimale de la batterie, ne la laissez pas dans le chargeur pendant de longues périodes une fois la charge terminée. Vous pouvez toutefois charger la batterie pendant tout le week-end.

Si la radio est sous tension pendant la charge, le temps de charge sera accru.

N'utilisez que le chargeur fourni avec la radio ou des accessoires d'alimentation CP100. Voir la section « Batterie et options de charge » à la page 15.



Mise sous tension/hors tension de la radio

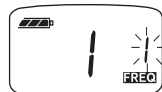
Tournez le bouton  dans le sens horaire pour mettre la radio sous tension et dans le sens antihoraire pour la mettre hors tension.

La radio émet une tonalité et le visuel affiche brièvement toutes les fonctions et indicateurs de la radio CP100.

La radio affiche ensuite le canal courant (le plus gros numéro au centre du visuel) et la fréquence attribuée à ce canal (à droite).

Le code suppresseur d'interférence s'affiche brièvement. Puis le canal courant reste affiché.

Le voyant de transmission situé à gauche, sur le devant de la radio, clignote aux trois secondes lorsque la radio est sous tension.



Fréquence





Code


Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume en tournant le bouton .


Nota : Ne tenez pas la radio trop près de votre oreille pendant le réglage du volume ou lorsque le volume est réglé à un niveau élevé.

Utilisation de la radio

1. Tenez la touche  enfoncée pour vérifier l'activité d'un canal. Si vous entendez des parasites, c'est que le canal est libre et vous pouvez l'utiliser. N'utilisez pas ce canal si quelqu'un l'utilise déjà. Appuyez de nouveau sur  pour arrêter le contrôle de canal.


2. Tenez la touche  enfoncée et parlez dans le microphone. Pour bénéficier de transmissions plus claires, tenez la radio à une distance de 5 à 7,5 cm (2 à 3 po) de votre bouche.


Nota : Le voyant de transmission situé à gauche, sur le devant de la radio, s'allume en rouge pendant la transmission.


3. Relâchez la touche  et écoutez les messages de vos interlocuteurs.



Fonctionnement de base

Voyant lumineux

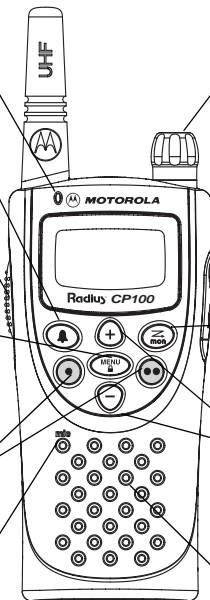
Utilisez la touche  pour :
Transmettre une tonalité
d'appel


Utilisez la touche  pour :
Parler
Quitter un menu

Utilisez la touche  pour :
Verrouiller le clavier
Faire défiler les menus
disponibles


Utilisez  /  pour :
*Accéder aux canaux
préprogrammés



Microphone



Utilisez  pour :
Mettre la radio sous tension/
hors tension
Régler le volume de la radio

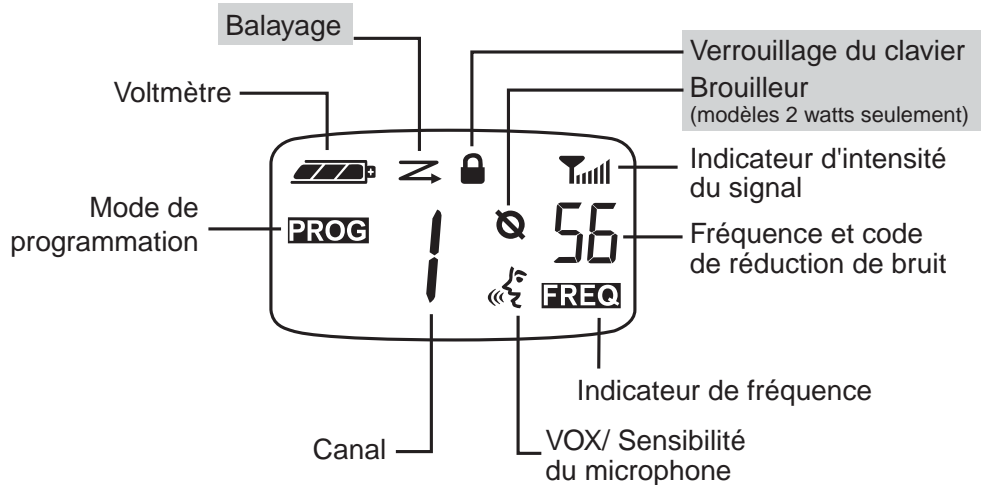
Utilisez la prise pour
accessoires pour de qui
suit :
Connecteur de charge
Accessoires audio

Utilisez la touche  pour :
Voir la fréquence
Activer/désactiver
l'exploration*

Utilisez les touches  et 
pour :
Changer de canal*
Changer les réglages du
menu

Haut-parleur

Comprendre l'affichage



Batterie et options de charge




Votre radio bidirectionnelle CP100 vous offre plusieurs options de batterie et de charge.

Batterie au NiMH

Voir « Insertion de la batterie au nickel-hydrures métalliques » à la page 9.

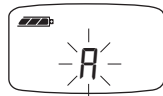
Piles alcalines

Votre radio peut également fonctionner avec quatre piles alcalines AA. Les piles alcalines procurent jusqu'à 24 heures* de temps d'utilisation.

1. Faites glisser le loquet nervuré situé au bas de la radio de façon et libérer le couvercle de batterie.
2. Faites glisser le couvercle de batterie et soulevez-le.
3. Placez les piles AA tel qu'indiqué dans le logement de batterie.
4. Faites glisser le couvercle en place et enclenchez-le.
5. Appuyez sur  jusqu'à ce que \bar{A} ou n clignote.
6. Appuyez sur  ou  pour sélectionner \bar{A} pour les piles alcalines ou n pour les batteries AA rechargeables.

Nota : Ce menu ne s'affiche pas lorsque vous utilisez la batterie au NiMH de Motorola.

*Veuillez consulter le schéma et la rubrique sur la durée de vie de la batterie à la page 17.



Charge avec le socle-chargeur (NNTN4019)

1. Placez le socle-chargeur sur une surface plane.
2. Insérez la fiche du chargeur 10 heures dans la prise du socle-chargeur.
3. Branchez le chargeur dans une prise électrique.

Insérez la batterie ou la radio dans le socle-chargeur en dirigeant le logo Motorola de la batterie ou l'avant de la radio vers l'avant du chargeur et les bornes de charge vers le bas.

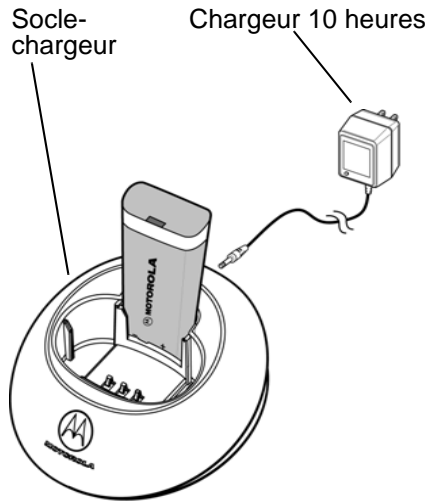
Nota : Pour augmenter la durée de vie de la batterie, évitez de la surcharger. Vous pouvez toutefois charger la batterie pendant tout le week-end.

Si la radio est sous tension pendant la charge, elle prendra plus de temps à se charger.

N'utilisez que le chargeur fourni avec la radio ou des accessoires d'alimentation CP100.





Vous ne pouvez charger qu'une seule batterie ou une seule radio à la fois.

Conseils : La radio peut être laissée dans son étui pendant la charge.



Lecture du voltmètre

Le voltmètre situé dans le coin supérieur gauche du visuel indique la capacité restante de la batterie.



Type de batterie	3 segments	2 segments	1 segment	Clignotement
				
NiMH	100%-85%	85%-25%	25%-10%	Dernier 10 %
Alcalines AA	100%-75%	75%-40%	40%-10%	Dernier 10 %

Durée de vie de la batterie

Watts	NiMH	alcaline
2	13 heures	22 heures
1	15 heures	24 heures


Réglages par défaut CP100


Votre radio CP100 est programmée à l'usine. Si vous devez modifier les réglages, reportez-vous à la section Fonctions de programmation à la page 24 et aux Tableaux des fréquences et des codes à partir de la page 41.

Pour réinitialiser les réglages par défaut de votre radio, mettez la radio sous tension en tenant les touches  et  enfoncées pendant trois secondes.

Parler et recevoir

Indicateur d'intensité du signal/d'occupation de canal

La radio affiche  lorsqu'il y a de l'activité sur la fréquence choisie et le voyant de transmission clignote plus rapidement, soit aux secondes.

Pendant la réception, le visuel affiche  ainsi que l'intensité du signal, de *l* (le plus faible) à *5* (le plus fort). Cela aide à déterminer l'endroit où la radio devient hors de portée.





Nota : Les obstacles qui bloquent le faisceau du signal peuvent diminuer l'intensité du signal d'arrivée.

Portée de transmission

	Industriel	Étages multiples	Extérieur
Modèle	À l'intérieur d'édifices industriels en acier/béton	À l'intérieur d'édifices à plusieurs étages	Terrain plat sans obstruction
UHF 2W	Jusqu'à 13 935 m2 (250 000 pi2)	Jusqu'à 20 étages	Jusqu'à 9,5 km (6)
UHF 1W	Jusqu'à 13 935 m2 (200 000 pi2)	Jusqu'à 15 étages	Jusqu'à 9,5 km (5)
VHF 2W	Jusqu'à 13 935 m2 (180 000 pi2)	Jusqu'à 10 étages	Jusqu'à 9,5 km (6)
VHF 1W	Jusqu'à 13 935 m2 (150 000 pi2)	Jusqu'à 8 étages	Jusqu'à 9,5 km (5)


Verrouillage du clavier

1. Pour conserver les réglages et verrouiller le clavier, tenez la touche  enfoncée pendant trois secondes.
2. Pour déverrouiller, appuyez sur  pendant trois secondes.


Usage en mode mains libres/VOX

Les radios CP100 de Motorola peuvent fonctionner en mode mains libres (VOX) lorsqu'elles sont utilisées avec des accessoires VOX compatibles. Il y a un court délai entre le moment où vous commencez à parler et celui où la radio commence la transmission.

Avec accessoires VOX compatibles

1. Mettez la radio hors tension.
2. Ouvrez le couvercle de la prise pour accessoires.
3. Insérez fermement la fiche de l'accessoire audio dans la prise pour accessoires.
4. Mettez la radio sous tension. La radio affiche : . **Pour la première utilisation et si l'icône clignote, voir « Réglage du niveau de sensibilité VOX » à la page 21.**
5. Baissez le volume de la radio AVANT de porter l'accessoire à l'oreille.
6. Pour transmettre, parlez dans le microphone de l'accessoire; pour recevoir, cessez de parler.








7. Vous pouvez désactiver le fonctionnement VOX en appuyant sur  ou en déconnectant l'accessoire audio.


Nota : Pour commander des accessoires, composez le 1 800 422-4210 ou communiquez avec le point de vente où vous avez acheté la radio.



Sans accessoires

Vous pouvez utiliser la radio CP100 en mode mains libres sans accessoire VOX.

1. Activez la fonction VOX en appuyant sur la touche  pendant la mise sous tension de la radio.  s'affiche.
2. Vous pouvez désactiver temporairement le fonctionnement VOX en appuyant sur ;  clignote alors.
3. Un bref enfoncement de la touche  réactivera la fonction VOX.
4. Pour désactiver la fonction VOX, mettez la radio hors tension puis sous tension.

Réglage du niveau de sensibilité VOX

Lorsque le mode VOX est activé, vous pouvez régler le niveau de sensibilité de l'accessoire ou du microphone de la radio selon l'environnement d'utilisation. Ces menus s'affichent uniquement lorsque la fonction VOX est activée, ce qui est indiqué par l'icône .

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que  s'affiche. La radio affiche également le type de sensibilité VOX que vous réglez :
E = VOX externe (avec accessoire audio)
I = VOX interne (sans accessoire audio)



VOX externe

- Appuyez sur \cup ou \cap pour sélectionner le niveau de sensibilité.
 - \square = Désactivé (VOX avec accessoires seulement, réglage par défaut)
 - $|$ = Sensibilité faible
 - \sqsubset = Sensibilité moyenne
 - \sqsupset = Sensibilité élevée

Vérification de l'activité sur un canal

Vérifier l'activité d'un canal.

- Tenez la touche mon enfoncée. Si le canal est libre, vous entendrez des parasites et le visuel affichera mon .
- Pour arrêter la vérification d'activité, appuyez de nouveau sur mon .






Exploration

Vous pouvez explorer jusqu'à 15 canaux et fréquences. Lorsque la radio détecte de l'activité, elle cesse l'exploration et se verrouille sur le canal actif. Cela vous permet de parler et d'écouter la personne qui transmet sans devoir changer de canal.

- Pour lancer l'exploration, appuyez brièvement sur mon . Votre radio affiche mon et commence à défiler les canaux. Lorsque la radio détecte de l'activité sur un canal, elle s'arrête sur ce canal et affiche l'indicateur d'intensité du signal et le canal. Pour parler à la personne qui transmet sans avoir à changer de canal, appuyez sur PTT . Si vous appuyez sur PTT pendant que la radio est en exploration, elle transmet sur le canal qui était sélectionné avant l'activation de l'exploration.
- Pour arrêter l'exploration, appuyez brièvement sur mon .



Si aucune transmission n'a lieu dans les cinq secondes qui suivent, l'exploration reprend.

Pour lancer une exploration de canal sans les codes supprimeurs d'interférence, changez le code du canal actuel à  avant d'appuyer sur .

Nota : Lorsque vous appuyez sur , vous entendez le trafic mais il est possible que vous ne puissiez pas répondre car ces personnes peuvent utiliser des codes.

Avance de l'exploration / Suppression des canaux nuisibles

Pour en simplifier l'utilisation, l'exploration comprend plusieurs fonctions temporaires. L'avance de l'exploration vous permet de passer outre un canal occupé afin de chercher de l'activité sur un autre canal.

- Appuyez sur  pour lancer de nouveau l'exploration, mais de façon temporaire. La fonction de suppression des canaux nuisibles vous permet de supprimer temporairement un canal de votre liste d'exploration. Ce canal sera de nouveau accessible la prochaine fois que vous utiliserez la fonction d'exploration.
- Tenez la touche  enfoncée pour retirer temporairement un canal de la liste d'exploration.

Fonctions de programmation

Vous pouvez changer les fonctions suivantes en accédant au mode de programmation (**PROG**). Pour converser avec quelqu'un, ces réglages doivent être les mêmes sur les deux radios bidirectionnelles.

- Canal
- Fréquence
- Code supprimeur d'interférence
- Code de brouillage
- Largeur de bande (pour une clarté optimale)



Vous pouvez également utiliser **PROG** pour régler les fonctions suivantes :

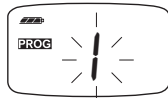
- Tonalités d'appel
- Sensibilité du microphone
- Liste d'exploration
- Canaux disponibles

Nota : Vous ne pouvez pas accéder à **PROG** lorsqu'un accessoire VOX est connecté à la radio.

Accès au mode de programmation

Vous devez accéder au mode de programmation pour modifier vos réglages de communication.





1. Tenez les touches   enfoncées pendant trois secondes pendant la mise sous tension de la radio. La radio émet une tonalité et affiche **PROG**.



Programmation d'un canal

Chaque canal a ses propres réglages de fréquence, de code suppresseur d'interférence, de code de brouillage et de largeur de bande.

Programmez chaque canal séparément.

1. Sélectionnez le canal à programmer.
2. Le numéro du canal clignote. **FREQ** et le code s'affichent en alternance.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le canal désiré.
4. Tenez la touche  enfoncée pour quitter **PROG** ou appuyez sur  pour poursuivre.



Programmation de la fréquence

Règle la fréquence qu'utilisera votre radio. Pendant le pairing de votre radio CP100 avec une radio SP21 fonctionnelle, vous pouvez accéder au mode de programmation en vous reportant à la page 25.

1. Appuyez sur  pour afficher **FREQ**. La fréquence clignote.

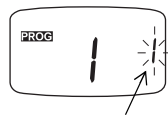


- Appuyez sur \cup ou \cap pour sélectionner la fréquence désirée (voir « Tableaux des fréquences et des codes » à partir de la page 41).
- Tenez la touche $\begin{matrix} P \\ | \\ T \end{matrix}$ enfoncée pour quitter **PROG**, ou appuyez sur $\begin{matrix} \text{MENU} \\ | \\ \text{a} \end{matrix}$ pour poursuivre.

Programmation du code supprimeur d'interférence

Le code supprimeur d'interférence aide à réduire l'interférence en vous offrant des combinaisons de codes qui suppriment les parasites, le bruit et les messages indésirables.

- Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, voir « Accès au mode de programmation » à la page 25.
- Appuyez sur $\begin{matrix} \text{MENU} \\ | \\ \text{a} \end{matrix}$ jusqu'à ce que le numéro du code supprimeur d'interférence clignote au visuel.
- Appuyez sur \cup ou \cap pour sélectionner le code désiré (voir « Codes supprimeurs d'interférence » à la page 42).
- Tenez la touche $\begin{matrix} P \\ | \\ T \end{matrix}$ enfoncée pour quitter **PROG** ou appuyez sur $\begin{matrix} \text{MENU} \\ | \\ \text{a} \end{matrix}$ pour poursuivre.









Code
supprimeur
d'interférence ⁷¹

Programmation des canaux

L'attribution de canaux préprogrammés vous permet de passer facilement aux canaux que vous utilisez le plus souvent.

- Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, voir « Accès au mode de programmation » à la page 25.








- Appuyez sur  ou  pour sélectionner le canal désiré.
- Tenez la touche  ou  enfoncée pour attribuer ce canal. La radio émet une tonalité de confirmation. Tous les réglages de ce canal sont sauvegardés sous cette touche.
- Tenez la touche  enfoncée pour quitter **PROG** ou appuyez sur  pour poursuivre.



Programmation de la fonction de brouillage

(modèles 2 watts seulement)

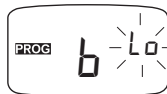
La fonction de brouillage sert à brouiller la transmission à toutes les personnes qui écoutent et dont la radio n'est pas réglée au même code de brouillage. Elle n'assure pas la confidentialité, mais elle augmente le niveau de discrétion. La fonction de brouillage doit être réglée individuellement pour chaque canal.





- Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, voir « Accès au mode de programmation » à la page 25.
- Appuyez sur  jusqu'à ce que  s'affiche.
- Appuyez sur  ou  pour sélectionner 1, 2, ou 3. Le réglage par défaut est Désactivé : . Lorsque vous quittez la fonction **PROG**,  s'affiche.
- Tenez la touche  enfoncée pour quitter **PROG**.



Programmation de la largeur de bande (lorsqu'autorisé)

Pour certaines fréquences, vous pouvez sélectionner l'espacement entre canaux. Pour une qualité audio optimale, cet espacement doit être réglé à la même valeur sur toutes les radios. Les réglages de largeur de bande sont programmés pour chaque canal.







1. Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, voir « Accès au mode de programmation » à la page 25.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que **b** s'affiche.
3. Si **Hi/L** clignote, appuyez sur  ou sur  pour sélectionner la largeur de bande **Hi** (25,0 kHz) ou **L** (12,5 kHz). (Voir « Tableaux des fréquences et des codes » à partir de la page 41.) Si **Hi/L** ne clignote pas, vous ne pouvez pas sélectionner la largeur de bande pour ce canal.
4. Tenez la touche  enfoncée pour quitter **PROG**.

Nota : Les radios Spirit GT fonctionnent à 12,5 kHz. Les radios SP21 peuvent fonctionner à une largeur de bande de 25,0 kHz ou 12,5 kHz si elle peut être sélectionnée. Si vous avez des questions sur l'utilisation de la radio, appelez au 1 800 927-2744.




Programmation du canal disponible

Si vous n'avez pas besoin de plusieurs canaux, vous pouvez réduire le nombre de canaux disponible à moins de 15. Les modèles précédents des radios CP100 ne sont pas tous dotés de cette fonction. Pour plus d'information, composez le 1 800 927-2744.








1. Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, reportez-vous à la rubrique « Accès au mode de programmation » à la page 25.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que [H] s'affiche.
3. Appuyez sur  ou  pour sélectionner le nombre de canaux qui doivent être disponibles.
4. Tenez la touche  enfoncée pour quitter **PROG**.


Nota : La radio sauvegarde les réglages de programmation des canaux désactivés.

Programmation des tonalités d'appel

Votre radio peut transmettre des tonalités d'appel à d'autres radios de votre groupe de façon à les avertir que vous allez parler. Le réglage par défaut est  (désactivé) et vous pouvez sélectionner 1,  ou  pour choisir une tonalité d'appel distincte.












1. Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, voir « Accès au mode de programmation » à la page 25.
 2. Appuyez sur  jusqu'à ce que [A] s'affiche.
 3. Appuyez sur  ou  pour entendre et sélectionner la tonalité d'appel désirée.
- Nota :** Le réglage par défaut est  (désactivé) et vous pouvez sélectionner 1,  ou  pour choisir une tonalité d'appel distincte.
4. Tenez la touche  enfoncée pour quitter **PROG**.

Une fois cette fonction activée, appuyez sur  pour transmettre la tonalité d'appel aux autres utilisateurs.

Programmation de la sensibilité du microphone





Vous pouvez régler la sensibilité du microphone de votre radio pour convenir aux différents utilisateurs ou aux endroits où la radio est utilisée.

1. Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, voir « Accès au mode de programmation » à la page 25.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que «  et  (sensibilité) s'affichent.
3. Appuyez sur  or  pour sélectionner le niveau de sensibilité.
 -  = Sensibilité élevée, pour les environnements calmes.
 -  = Sensibilité moyenne, le réglage par défaut
 -  = Sensibilité faible, pour les environnements bruyants.
4. Tenez la touche  enfoncée pour quitter **PROG**.



Modification de la liste d'exploration

Pour ne pas entendre la transmission de canaux inutiles pendant l'exploration et réduire le temps d'exploration, vous pouvez modifier la liste d'exploration pour éviter ces canaux.

1. Au besoin, accédez au mode de programmation. Pour ce faire, voir « Accès au mode de programmation » à la page 25.
2. Appuyez sur  jusqu'à ce que  s'affiche et que le numéro de canal ainsi que  ou  clignotent.

3. Appuyez sur \downarrow ou \uparrow pour passer au canal suivant ou au canal précédent.
4. Appuyez sur mon pour afficher :
soit Y pour inclure le canal,
soit n pour exclure le canal.
5. Tenez la touche P/T enfoncée pour quitter **PROG**.

Clonage

Vous pouvez copier les réglages d'une radio CP100 à une autre en utilisant le chargeur multiple NNTN4028 offert en option. Veuillez consulter le Guide de l'utilisateur qui accompagne le chargeur multiple.


1. Pour accéder au mode de programmation sur la radio source, tenez les touches P/T mon enfoncées pendant trois secondes en mettant votre téléphone sous tension. La radio émet une tonalité et affiche **PROG**.
2. Placez la radio source dans l'un des logements avant du chargeur multiple.
3. Mettez sous tension la radio cible et placez-la directement derrière la radio source dans le chargeur multiple.
4. Tenez la touche mon enfoncée sur la radio source. La radio source entre en mode de clonage et transmet ses réglages à la radio cible. Le visuel de la radio source affiche soit P pour réussite, soit F pour échec; si le clonage a réussi, la radio affiche toutes les icônes.
5. Pour utiliser la radio cible, mettez-la hors tension puis sous tension.

Radio source



Radio cible





6. Pour cloner d'autres radios, répétez les étapes 3 et 5.
7. Quittez **PROG** sur la radio source en tenant la touche  enfoncée.




Nota : Vous pouvez cloner une seule radio à la fois.

Il n'est pas nécessaire que le chargeur multiple soit connecté pour utiliser la fonction de clonage. Les radios doivent être de la même bande, c'est-à-dire UHF ou VHF. De plus, les modèles à canaux multiples peuvent cloner des radios à canal unique. Dans ce cas, seul le premier canal est cloné.


Fonctions évoluées

Vous pouvez régler les fonctions suivantes en tenant d'autres touches **enfoncées pendant la mise sous tension de la radio.**

Pour faire ceci	Tenez cette touche enfoncée pendant la mise sous tension	Réglage par défaut
Activation/désactivation des tonalités du clavier Vous pouvez désactiver les tonalités du clavier pour utiliser silencieusement le menu.		sous tension
Activation/désactivation de la tonalité de fin de transmission. Lorsque cette fonction est activée, votre radio bidirectionnelle transmet une tonalité une fois la transmission terminée. C'est comme si vous disiez « Compris » ou « Terminé ». Nota : Si les tonalités du clavier sont désactivées, vous n'entendrez pas la tonalité de fin de transmission mais elle est tout de même transmise (si elle est activée).		hors tension

Pour faire ceci	Tenez cette touche enfoncée pendant la mise sous tension	Réglage par défaut
<p>Activation/désactivation de la fonction d'économie de la batterie</p> <p>Réduit le temps d'attaque, qui est le court laps de temps entre le moment où la radio reçoit un message transmis sur sa fréquence et le moment où elle émet ce message. La désactivation de la fonction d'économie de la batterie réduit la durée de vie de la batterie d'environ 20 %.</p>		<p>sous tension</p>
<p>Commutation du déplacement de phase</p> <p>Modifie le déplacement de phase pour une communication optimale avec les autres radios Motorola.</p> <p>180° CP100 (réglages par défaut) Spirit M-Series et Radius SP21</p> <p>240° Spirit HP et Radius SP50</p>		<p>180°</p>
<p>Réinitialisation des réglages par défaut</p> <p>Réinitialise votre radio aux réglages par défaut afin de vérifier son bon fonctionnement. Voir la page 18 pour connaître les réglages par défaut.</p>		<p>---</p>

Dépannage

Symptôme	Essayez :
Impossible de mettre sous tension	Rechargez ou remplacez la batterie (NTN8971). Remplacez ou changez les piles alcalines. Pour les batteries au nickel-hydrures métalliques, voir « Insertion de la batterie au nickel-hydrures métalliques » à la page 9 ou « Batterie et options de charge » à la page 15.
Le message n'est pas transmis	Assurez-vous de bien enfoncer la touche  lorsque vous parlez. Rechargez, changez ou remplacez la batterie ou les piles. Assurez-vous que le voyant de transmission s'allume pendant que vous parlez.
D'autres bruits ou conversations se font entendre sur un canal	La fréquence ou le code supprimeur d'interférence est peut-être déjà utilisé. Si possible, changez-les sur toutes les radios. Voir « Programmation du code supprimeur d'interférence » à la page 26.

Symptôme**Essayez :****Piètre qualité sonore**

Le code de brouillage est activé (sur les modèles 2 watts seulement) ou le réglage est différent de celui des autres radios. Voir « Programmation de la fonction de brouillage » à la page 27.

La largeur de bande des radios n'est pas la même. Voir « Programmation de la largeur de bande (lorsqu'autorisé) » à la page 28.

La portée de transmission est limitée

Les structures d'acier et de béton, le feuillage dense, les édifices et les véhicules diminuent la portée. Essayez de transmettre en visibilité directe afin d'améliorer la transmission. Voir « Portée de transmission » à la page 19.

Le port de la radio sur le corps, comme dans une poche ou à la ceinture, diminue la portée de transmission. Placez la radio ailleurs.

Symptôme

Essayez :

La radio ne reçoit pas les messages

Assurez-vous que les radios ont les mêmes réglages de canal, de fréquence, de code suppresseur d'interférence et de code de brouillage (selon le modèle de radio). Voir « Fonctions de programmation » à la page 24.

Rechargez, changez ou remplacez la batterie ou les piles.

Déplacez-vous. Les obstructions et l'utilisation à l'intérieur ou dans un véhicule peuvent diminuer la portée.


Assurez-vous que la radio n'est pas en mode d'exploration. Voir « Exploration » à la page 22.

Il y a beaucoup de parasites ou d'interférence

Les radios sont trop près l'une de l'autre. Elles doivent être séparées d'au moins 1,5 mètre.

Les radios sont trop éloignées l'une de l'autre ou des obstacles empêchent la transmission.

Le clavier est verrouillé

Pour déverrouiller, appuyez sur  pendant trois secondes.

Symptôme**Essayez :**

La batterie ou les piles sont faibles

Rechargez ou remplacez la batterie ou les piles. Les températures très chaudes ou très froides diminuent la durée de vie de la batterie ou des piles. Voir « Durée de vie de la batterie » à la page 17.

Le voyant de charge ne s'allume pas

Réinsérez la radio/la batterie.

Nettoyez la batterie ou les piles ainsi que les bornes du chargeur. Assurez-vous que la broche de charge est insérée correctement.

Des piles AA sont installées dans la radio; retirez-les et insérez une batterie au NiMH.

Le voltmètre indique que les piles sont faibles, même s'il s'agit de piles neuves


Assurez-vous que la radio est réglée au bon type de batterie (batteries à cellule unique seulement). Voir « Piles alcalines » à la page 15.

Symptôme

Essayez :

La fonction VOX ne peut être activée

La fonction n'a pas été réglée avant d'être activée. Voir « Usage en mode mains libres/VOX » à la page 20.

Sensibilité réglée à . Voir « Réglage du niveau de sensibilité VOX » à la page 21.

Impossible d'accéder au mode **PROG**

Déconnectez tout accessoire audio et essayez de nouveau.

Utilisation et entretien



Utilisez un linge doux et humide pour nettoyer l'extérieur de la radio.



Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.



N'utilisez pas d'alcool ou de produits nettoyants.

Si la radio est immergée dans l'eau...



Mettez la radio hors tension et retirez la batterie ou les piles.



Essuyez la radio avec un linge doux.



N'utilisez pas la radio avant qu'elle soit complètement sèche.

Tableaux des fréquences et des codes

Les tableaux des pages suivantes vous donnent de l'information sur les fréquences et les codes. Ils vous seront utiles si vous utilisez des radios bidirectionnelles CP100 de Motorola avec d'autres radios commerciales.

Fréquences UHF

Fréquence	MHz	Largeur de bande
1	458.6625	12.5
2	469.2625	12.5

Codes supprimeurs d'interférence

Numéro affiché	Code (Hz)
1	67.0
2	71.9
3	74.4
4	77.0
5	79.7
6	82.5
7	85.4
8	88.5
9	91.5
10	94.8
11	97.4
12	100.0
13	103.5

Numéro affiché	Code (Hz)
14	107.2
15	110.9
16	114.8
17	118.8
18	123.0
19	127.3
20	131.8
21	136.5
22	141.3
23	146.2
24	151.4
25	156.7
26	162.2

Numéro affiché	Code (Hz)
27	167.9
28	173.8
29	179.9
30	186.2
31	192.8
32	203.5
33	210.7
34	218.1
35	225.7
36	233.6
37	241.8
38	250.3

Le silencieux de porteur (0) désactive les codes supprimeurs d'interférence.

Codes supprimeurs d'interférence

Numéro affiché	Code numérique
39	023
40	025
41	026
42	031
43	032
44	043
45	047
46	051
47	054
48	065
49	071
50	072
51	073
52	074
53	114

Numéro affiché	Code numérique
54	115
55	116
56	125
57	131
58	132
59	134
60	143
61	152
62	155
63	156
64	162
65	165
66	172
67	174
68	205

Numéro affiché	Code numérique
69	223
70	226
71	243
72	244
73	245
74	251
75	261
76	263
77	265
78	271
79	306
80	311
81	315
82	331
83	343

Codes supprimeurs d'interférence (Suite)


Numéro affiché	Code numérique
84	346
85	351
86	364
87	365
88	371
89	411
90	412
91	413
92	423
93	431
94	432
95	445
96	464

Numéro affiché	Code numérique
97	465
98	466
99	503
100	506
101	516
102	532
103	546
104	565
105	606
106	612
107	624
108	627
109	631


Numéro affiché	Code numérique
110	632
111	654
112	662
113	664
114	703
115	712
116	723
117	731
118	732
119	734
120	743
121	754

Vérification du réglage de fréquence et de code des radios SP21



La radio bidirectionnelle CP100 remplace la radio SP21. Les réglages par défaut sont les mêmes pour les deux radios. Cependant, les radios actuelles peuvent avoir été programmées différemment. Pour programmer votre radio CP100 pour l'utiliser avec une radio SP21, vérifiez ou changez la fréquence et le code de la radio SP21 de la manière suivante :

1. Tenez la touche  enfoncée pendant la mise sous tension de la radio afin d'accéder au mode de programmation.


La radio annonce la fréquence actuelle pour ce canal. Par exemple : « frequency one ».

2. Si vous le désirez, appuyez sur  pour faire défiler les fréquences.



La radio annonce chaque fréquence à mesure que vous faites défiler. Par exemple : « two...three... »

3. Relâchez la touche  lorsque vous avez atteint la fréquence désirée.
4. Appuyez sur  pour sélectionner et sauvegarder le réglage de la fréquence.

La radio annonce le réglage de code actuel. Par exemple : « code two nine »

5. Appuyez sur  pour faire défiler les codes.

La radio annonce chaque code à mesure que vous faites défiler. Par exemple : « three zero...three one »

6. Relâchez la touche  lorsque vous avez atteint le code désiré.
7. Appuyez sur  pour sélectionner et sauvegarder le réglage du code.

Garantie limitée de Motorola

Produits de communication personnels vendus au Canada et aux États-Unis

I. Ce que couvre cette garantie

- Produits. Les défauts de fabrication ou de main-d'œuvre des téléphone cellulaires, des téléavertisseurs et(ou) des radios bidirectionnelles de même que certains accessoires vendus avec ces produits comme les batteries, les chargeurs et les étuis fabriqués et(ou) vendus par Motorola (ci-après appelés Produits).
- Batterie. Les défauts de fabrication ou de main-d'œuvre des batteries fabriquées par Motorola et(ou) vendues avec les Produits sont couverts par la présente garantie seulement si la capacité maximale de la batterie est en-deçà de 80 % de la capacité normale, ou si la batterie coule.
- Logiciel. Les défauts matériels du support qui contient toute copie de tout logiciel fourni avec le Produit.

II. Durée de la couverture

À compter de la date d'achat du Produit par le premier utilisateur final.

- Produits. La durée de cette garantie est d'un (1) an. Exception : La période de garantie des accessoires de radio des séries Spirit GT et Talkabout est de 90 jours.
- Logiciel. La durée de cette garantie est de 90 jours.
- Réparations et remplacements. La garantie est valide pour la durée restante de la garantie originale ou pour 90 jours à compter de la date de réception de votre Produit, la durée la plus longue prévalant.

III. Qui est couvert

La présente garantie s'applique uniquement au premier acheteur final.

IV. Comment Motorola honore la garantie

À sa discrétion, Motorola réparera ou remplacera, sans frais, le Produit ou logiciel dont le fonctionnement n'est pas conforme à la garantie, ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des pièces ou Produits neufs, en propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalent. Aucune mise à jour logicielle n'est fournie.

V. Comment se prévaloir des services prévus par la garantie

Veillez appeler :

États-Unis / Canada

Service des produits

TTY

1 800 927-2744

1 888 390-6456 (Téléimprimeur)

Des directives vous seront données sur la façon d'expédier votre Produit à Motorola. Vous devez nous expédier le Produit, port, droits et assurances prépayés. Le Produit doit être accompagné de ce qui suit : (a) une copie du reçu, de la facture ou toute autre preuve d'achat équivalente; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service (si le fonctionnement du Produit exige l'abonnement à un service); (d) le nom et l'adresse du détaillant (le cas échéant) et surtout; (e) votre adresse et votre numéro de téléphone. Sur demande, vous devez également nous envoyer toutes les pièces détachables comme les antennes, les batteries et les chargeurs. **CONSERVEZ VOTRE PREUVE D'ACHAT INITIALE.**

Les frais de port et d'assurances des Produits réparés ou remplacés sont à la charge de Motorola, mais vous devrez défrayer les droits, le cas échéant. Pour obtenir plus d'information, veuillez nous joindre au numéro de téléphone ci-haut.

VI. Exclusions de la garantie

- Les Produits utilisés en combinaison avec de l'équipement auxiliaire ou périphérique ou des logiciels (équipement auxiliaire) qui ne sont pas fournis par Motorola pour usage avec le Produit, ou tout dommage au Produit ou à l'équipement auxiliaire découlant d'un tel usage. L'expression « Équipement auxiliaire » comprend, sans s'y limiter, les batteries, chargeurs, adaptateurs et blocs d'alimentation non fabriqués ou fournis par Motorola qui ne seront plus couverts par la garantie.
- Si toute entité autre que Motorola (ou ses centres de service autorisés) met à l'essai, règle, installe, fait l'entretien, modifie ou répare le Produit de quelque façon que ce soit, celui-ci ne sera plus couvert par la garantie.
- Les batteries rechargeables : qui (a) sont chargées par tout chargeur autre que les chargeurs de batteries approuvés par Motorola pour la charge de ces batteries; (b) dont le sceau est brisé ou qui montrent des signes d'altération; (c) qui sont utilisées avec des produits autres que ceux pour lesquels elles sont conçues; ou (d) sont chargées et rangées à des températures supérieures à 60 degrés Celsius ne seront plus couvertes par la garantie.
- Les Produits dont : (a) le numéro de série ou étiquette de date a été retiré, modifié ou oblitéré; (b) les numéros de série des cartes ne correspondent pas entre eux ou qui ne correspondent pas au boîtier; ou (c) les pièces ou boîtiers sont non conformes ou autres que Motorola ne seront plus couverts par la garantie.
- Les défauts ou dommages découlant de ce qui suit : (a) l'usage du Produit d'une manière anormale ou inhabituelle; (b) l'utilisation inappropriée ou abusive; (c) les accidents ou la négligence comme la chute du Produit sur une surface dure; (d) le contact avec l'eau, la pluie, l'humidité excessive ou la transpiration intense; (e) Le contact avec le sable, la saleté ou toute substance semblable; ou (f) le contact avec la chaleur extrême, ou le renversement de nourriture ou de liquides.
- Les dommages physiques à la surface du Produit, incluant les égratignures, les fissures ou autres dommages à l'écran du visuel, les lentilles ou autres pièces exposées.

- Le mauvais fonctionnement du Produit causé principalement par le service de communication ou le signal auquel vous êtes abonné pour l'usage avec ce Produit.
- Les cordons spiralés qui sont étirés ou dont les pattes modulaires sont brisées.
- Les Produits loués.

Des tarifs de base peuvent s'appliquer pour la réparation des Produits non couverts par cette garantie. Pour obtenir de l'information sur les Produits devant être réparés et qui ne sont pas couverts par la présente garantie, veuillez appeler au numéro de téléphone susmentionné. On vous donnera tous les renseignements sur la possibilité de réparer le Produit, les tarifs de réparation, les méthodes de paiement, l'adresse d'expédition, etc.

VII. Autres exclusions

Cette garantie représente la protection complète offerte par Motorola pour votre Produit et indique vos recours exclusifs. Cette garantie est offerte en lieu et place de toute autre garantie expresse. Les garanties implicites, y compris mais sans s'y limiter, les garanties implicites relatives à la qualité marchande et l'adéquation à un usage particulier sont uniquement fournies lorsqu'elles sont exigées par la réglementation applicable. Dans tout autre cas, elles sont spécifiquement exclues. Aucune garantie n'est offerte quant à la couverture, la disponibilité ou la qualité du service fourni par le Produit, que ce soit par un fournisseur de service ou autre. Motorola ne garantit pas que le logiciel rencontrera vos exigences ou fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les déficiences du produit logiciel seront corrigées.

Motorola ne peut en aucun cas être tenue responsable, que ce soit une responsabilité contractuelle ou délictuelle (y compris la négligence), pour des dommages excédant le prix d'achat du Produit, ni des dommages indirects, accidentels, particuliers ou accessoires de quelque sorte que ce soit, ni des pertes de revenus ou de profits,

pertes commerciales, perte d'information ou de données ou autre perte financière liée directement ou indirectement à l'utilisation ou à l'incapacité d'utiliser le Produit, dans la mesure où ces dommages peuvent être non-reconnus par la loi.

Patent and Software Provisions

VIII. Conditions relatives aux brevets et aux logiciels

Motorola assumera les coûts juridiques de toute poursuite intentée contre vous dans le cas où cette poursuite est fondée sur une réclamation où les produits enfreignent un brevet des États-Unis. Notre obligation est sujette aux conditions suivantes : (a) que vous avisiez Motorola, par écrit et sans délai, de l'avis de réclamation; (b) que Motorola détienne un pouvoir décisionnel complet en ce qui a trait à la défense et à toutes négociations relatives aux règlements et aux compromis; et (c) dans le cas où le Produit devienne, ou de l'avis de Motorola qu'il est apte à devenir, l'objet d'une réclamation de contrefaçon d'un brevet des États-Unis, vous autorisiez Motorola, à sa discrétion et à ses frais, à soit : vous procurer le droit de continuer d'utiliser le Produit; remplacer ou modifier le Produit ou les pièces de façon à éliminer le caractère contrefait; ou vous concéder un crédit pour ce Produit tout en tenant compte de la dépréciation en échange du retour du Produit. Cette dépréciation sera d'un montant annuel égal fondé sur la vie du Produit, tel qu'établi par Motorola.

Motorola ne sera pas tenue responsable de toute réclamation de contrefaçon de brevet fondée sur l'utilisation du Produit ou des pièces couverts par cette garantie limitée avec tout équipement auxiliaire, tel que décrit à l'article VI. ci-dessus.

Les énoncés qui précèdent représentent la garantie complète de Motorola en ce qui concerne la contrefaçon de brevets par les Produits.

Les lois de États-Unis et d'autres pays donnent à Motorola et à ses fournisseurs de logiciels certains droits d'exclusivité sur les logiciels protégés par droit d'auteur, dont des droits exclusifs de reproduction et de distribution de copies de tels logiciels. Les

logiciels peuvent être copiés pour les Produits auxquels ils sont destinés; ils peuvent être utilisés et redistribués uniquement avec les Produits associés au logiciel en question. Aucune autre utilisation, y compris mais de façon non limitative, le démontage ou l'ingénierie inverse d'un tel logiciel ou l'exercice de certains droits exclusifs sur un tel logiciel, n'est autorisée.

IX. Lois fédérales et droits dans les autres juridictions

Certaines provinces et autres juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, ou encore la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; il est possible que vous ayez d'autres droits pouvant varier d'une juridiction à une autre.

Droits d'auteur relatifs aux logiciels

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent comporter des logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur, de Motorola et de fournisseurs de logiciels tiers, stockés soit dans les mémoires à semiconducteurs soit dans d'autres dispositifs. Les lois des États-Unis et d'autres pays préservent certains droits exclusifs, pour Motorola et pour les fournisseurs de logiciels tiers, relatifs aux logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de créer ou de distribuer des copies de ces logiciels. En conséquence, tous les logiciels protégés par la loi sur le droit d'auteur contenus dans les produits Motorola ne doivent pas être modifiés, décompilés, distribués ou reproduits d'aucune manière, dans les limites prévues par la loi. En outre, l'achat de produits Motorola ne doit pas être considéré comme l'octroi d'une quelconque licence, soit directement ou implicitement, par préclusion ou autrement, en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des demandes de brevet, appartenant à Motorola ou à tout autre fournisseur de logiciels tiers, à l'exception de l'octroi d'un permis d'utilisation normal, non exclusif et sans droits d'auteur, visé par application de la loi à l'achat d'un produit.

Mentions de brevet

Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets suivants des États-Unis :

5896277 5894292 5864752 5699006 5742484 D408396 D399821 D387758
D389158 5894592 5893027 5789098 5734975 5861850 D395882 D383745
D389827 D389139 5929825 5926514 5953640 6071640 D413022 D416252
D416893 D433001

Énoncé relatif aux lois sur l'exportation

Ce produit est régi par la réglementation sur l'exportation des États-Unis et du Canada. Les gouvernements américain et canadien peuvent restreindre l'exportation et la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Département du commerce des États-Unis ou avec le ministère canadien des Affaires étrangères et du Commerce international.

Pièces de rechange

Les articles suivants pourront si nécessaire être achetés en communiquant avec la Division du service d'assistance à la clientèle, au 800 422-4210.

Numéro de pièce	Description
NNTN4105	Couvercle de batterie
NNTN4106	Étui à ceinture pivotant
3685739D01	Bouton de commande du volume
6804113J18	Guide de l'utilisateur CP100

A			
Accessoire audio	21	Contrôle de l'intensité du signal	19, 22
B		E	
Batterie		Exploration	22
alcaline	15	F	
insertion	15	Fiche	
NiMH		audio	20
charge	10	Fonctionnement de base	13
insertion	9	Fonctions	13
Voltmètre	17	Fonctions évoluées	33
C		Fréquence	
Canal		Réglage	25
activité	22	G	
Chargeur		Guide de l'utilisateur	
enfichable	10, 16	Version en gros caractères	2
multiple	31	I	
socle-chargeur	16	Icônes d'affichage	14
Chargeur enfichable	10	Illustration	
Clonage	31	Fonction	13
Code		Indicateur de l'intensité du signal	19, 22
suppresseur d'interférence	26		
Code supprimeur d'interférence	26		

insertion	
Piles alcalines	15
Introduction	1
L	
Largeur de bande	28
M	
Mode de programmation	24, 25
O	
Obstacles	19
P	
Portée	
Parler	19
Portée de transmission	19
Q	
Questions sur le produit	2
R	
Radio	
fonctionnement	19
Fonctions et réglages	14
hors de portée	19
hors tension	11
Illustration	13
nettoyage	40
visuel	17
Réglage	
Canal	25
Code de brouillage	27
niveau de sensibilité VOX	30
tonalité d'appel	29
Réglage de la sensibilité VOX	21
S	
Sensibilité	22, 30
Sensibilité du microphone	21, 30
Site Web	21
Socle-chargeur	16
T	
tonalité de fin de transmission	33
Tonalités du clavier	33

U

Usage en mode mains libres	21
Utilisation de la radio	11
Utilisation et entretien	40

V

Visuel de transmission	29
Voltmètre	
Batterie	17
VOX	
externe	20
interne	21
niveau de sensibilité	21, 30
VOX interne	21
Voyant de transmission	12
Voyant lumineux	
Transmission	12



Aide-mémoire pour la programmation de la radio CP100

Fonction Affichage

Tenez les touches   enfoncées pendant 3 secondes puis mettez la radio sous tension. **PROG** s'affiche.




*Canal



Utilisez  ou  pour 1 à 15.

Fréquence



Appuyez sur  jusqu'à ce que **FREQ** s'affiche. Pour changer, appuyez sur  ou .

*selon le modèle

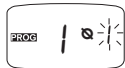
*selon le modèle

Code
suppresseur
d'interférence






S'affiche après **FREQ**. Réglé pour chaque canal.

*Code de
brouillage



Appuyez sur  jusqu'à ce que  s'affiche. Doit être réglé au même code sur toutes les radios.

Appuyez sur  jusqu'à ce que **b** s'affiche. Appuyez sur  or  pour sélectionner **H** (25,0 kHz) ou **L** (12,5 kHz).

Largeur de
bande






Nota : Si la largeur de bande ne clignote pas, c'est qu'elle ne peut pas être sélectionnée pour la fréquence choisie.

Aide-mémoire pour la programmation de la radio CP100



Radio sous
tension



Visuel

 au besoin, puis  ou 

*Canaux
disponibles




Appuyez sur  jusqu'à ce que
 s'affiche.

Appuyez sur  ou  pour
sélectionner le numéro d'un canal
disponible.

Tonalité
d'appel



Choisissez 1, 2, 3 ou
 = désactivée (réglage par
défaut).






Sensibilité
du
microphone



Choisissez :
1 Sensibilité faible
2 Sensibilité moyenne
3 Sensibilité élevée

*Liste de
balayage



Appuyez sur  ou  pour
sélectionner le canal, puis
choisissez  (oui) pour l'inclure ou
sur  (non) pour l'exclure en
appuyant sur .

*selon le modèle

- Extend Your Productivity
 - Rugged MOTOROLA Quality
 - Weather/Dust Resistant
 - Designed to meet Military Specs
 - Dependable Indoor/Outdoor Coverage
 - Simple and Easy to Operate
 - Cost Efficient
 - Cloning Capability
 - Accessories for CP100
 - Business Exclusive Frequencies
 - 121 Interference Eliminator Codes, (83 Digital)
 - Hands-Free Mode (VOX)
 - Voice Compression Technology
 - 1-Year Limited Warranty
 - For details, please call: 1-800-927-2744.
 - Augmentez votre productivité
 - Qualité robuste MOTOROLA
 - Résistant à la poussière et aux intempéries
 - Conforme aux spécifications militaires
 - Couverture fiable à l'intérieur et à l'extérieur
 - Simple et facile à utiliser
 - Rentable
 - Capacité de clonage
 - Accessoires des radios de la CP100
 - Fréquences réservées exclusivement au monde des affaires
 - 121 codes de réduction de bruit et 83 numériques
 - Mode mains libres (VOX)
 - La Technologie de compression de la voix
 - Garantie limitée d'un an
 - Pour obtenir plus de détails, composez le numéro : 1 800 927-2744.
- Brochure included - Convenient audio, power and charging accessories are available from your point-of-sale.

Radio Specification Chart

Transmit Power	2 Watts
Receiver Sensitivity	-120 dBm for 12 dB SINAD
Audio Output	90 dB SPL
Receiver Technology	Direct Conversion
NiMH Battery Life	Approximately 13 hrs

Tableau des spécifications de la radio

Puissance de transmission	2 watts
Sensibilité du récepteur	-120 dBm pour 12 dB SINAD
Sortie audio	Niveau de pression acoustique : 90 dB
Technologie du récepteur	Conversion directe
Durée de vie de la batterie à NiMH	Approximativement 13 heures

Motorola® CP100



6804113J18-A

**Proof of Purchase
Preuve d'achat**



**WARNING
CHOKING HAZARD
SMALL PARTS**

Not for children under 3 years.
This product is not intended to be used as a toy or plaything.



**MISE EN GARDE -
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT -
PETITES PIÈCES**

Cet appareil n'est pas conçu pour les enfants de moins de 3 ans.
Cet appareil n'est pas un jouet.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.
© 2002, 2003 Motorola, Inc. All Rights Reserved. Printed in U.S.A.

MOTOROLA et le logo stylisé M sont homologués au Patent and Trademark Office des États-Unis. Tous les autres noms de produits ou services appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
© 2002, 2003 Motorola, Inc. Tous droits réservés. Imprimé aux États-Unis.